



SHOCKWAVE™ 2.0 POWER SCREED

Part# SW200H | EDI# 32856



104 S. 8th Ave. | Marshalltown, IA
Phone 800-888-0127 / 641-753-0127 | Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS3664revA

TABLE OF CONTENTS

Safety Precautions	2
Warranty	3
Common Components.....	4
Installing Handle Bars & Kickstand	5
Attaching Blade	5
Installing Throttle Cable.....	6-7
Machine Adjustments	8
Technical Data/Capacities	9
Maintenance.....	9
Parts Breakdown.....	10-11
How to Wet Screed.....	12
How to Screed Form to Form	13
How to Operate.....	14
Operating on Wet Concrete	15

SAFETY PRECAUTIONS



• DANGER or WARNING safety signs are located near specific hazards.

• General precautions are listed on CAUTION safety signs.

This machine was built with user safety in mind; however, it can present hazards if improperly operated and serviced. Follow operating instructions carefully and use good judgement when operating!

If you have questions about operating or servicing this equipment, please contact your MARSHALLTOWN distributor or MARSHALLTOWN at 800-888-0127 or 641-753-0127.

ALWAYS

- Always stop engine between loads of concrete
- Always screed while walking backwards
- Always clearly mark and be aware of all grade pins, form stakes or other trip hazards
- Always follow all safety warnings and labels of the engine manufacturer
- Always read and understand the owners manual of the engine manufacturer
- Always wear approved hearing, eye and breathing protection
- Always use form oil to coat blade or other parts susceptible to concrete build up (avoiding electrical connections) before each use
- Always properly secure screed before transporting
- Always follow recommended maintenance schedules
- Always make sure all connections and fasteners are tight before every use
- Always always make sure engine is in "OFF" position when servicing or not in use
- Always use in a well ventilated area
- Always keep Shockwave™ 2.0 engine manual handy on the job site
- Always replace parts as they become damaged or worn

NEVER

- Never operate screed without all parts and safety covers correctly attached
- Never allow children to operate
- Never operate under the influence of drugs or alcohol
- Never use screed for anything other than its intended purpose
- Never allow engine to run unattended or idle on top of wet concrete
- Never place concrete higher than the leading "curl edge" of the blade
- Never fill gas tank while engine is running
- Never start engine near spilled fuel
- Never fill gas tank, operate, or service screed near open flame
- Never use parts or blades from other manufacturers
- Never service a hot engine
- Never operate without proper training
- Never spray water or other liquid on a hot engine

12 MONTH WARRANTY

This product is warranted to the original purchaser only to be free of defects in material and workmanship, under normal use and servicing, for a period of 12 months from the purchase date, excluding the engine. Warranty on the engine is limited to the warranty extended by the engine manufacturer and any warranty claims related to the engine should be directed to the engine manufacturer. MARSHALLTOWN's sole obligation under this warranty is limited to the replacement or repair of the product or covered part(s) at no charge delivered to you F.O.B standard ground rates from its designated facility if the product is determined upon inspection by MARSHALLTOWN to have been defective in materials or workmanship. MARSHALLTOWN's warranty for replacement parts will extend for the duration of the original product warranty.

This warranty will not apply when the product becomes damaged or inoperative due to misuse, abuse, normal wear and tear, neglect, improper maintenance, accident, or freight damage; if the product has not been operated and maintained in accordance with the instructions furnished in the Operator's Manual; or when the product has been altered or modified without approval from MARSHALLTOWN.

Under no circumstances shall MARSHALLTOWN be responsible or liable for any consequential, special, or punitive damages, pickup and delivery of the unit, inbound shipping charges to MARSHALLTOWN's service facility, rental charges for a replacement unit, loss of income, or other loss resulting from the failure of the product to function properly because of a defect in material or workmanship covered under this warranty.

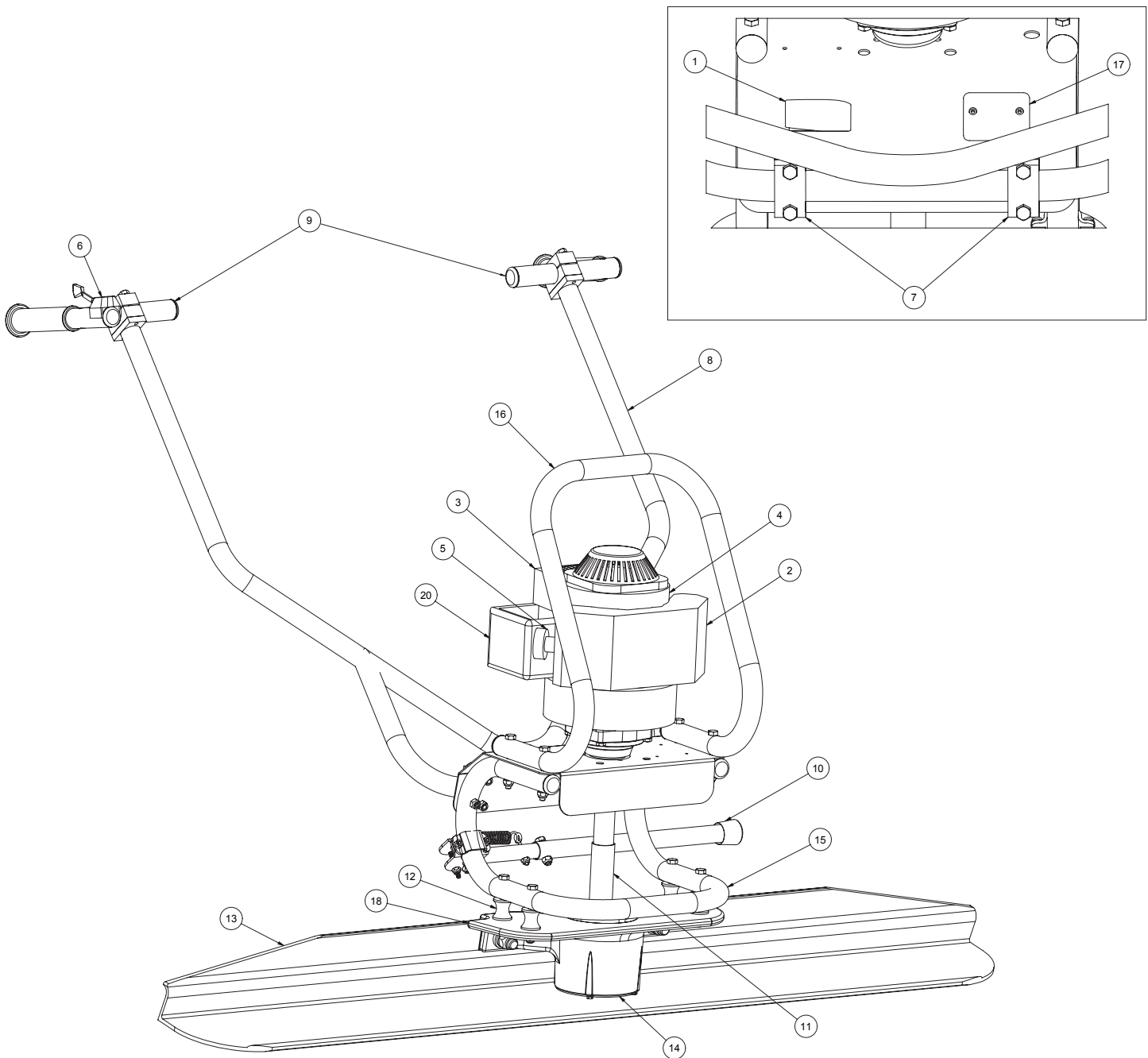
There are no warranties which extend beyond the description of this warranty. No employee or agent of MARSHALLTOWN has the authority to modify this warranty.

If you wish to make a warranty claim, contact Customer Service at 1-800-888-0127 for return authorization and instructions.

THE FOREGOING LIMITED WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND ARE GIVEN AND ACCEPTED IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ALL OTHER REMEDIES. MARSHALLTOWN'S TOTAL LIABILITY ARISING OUT OF SUPPLYING AND THE USE OF THE EQUIPMENT, WHETHER BASED ON A CLAIM OF WARRANTY, NEGLIGENCE, OR OTHERWISE, SHALL NOT EXCEED THE COST PAID BY YOU FOR THE EQUIPMENT.

COMMON COMPONENTS

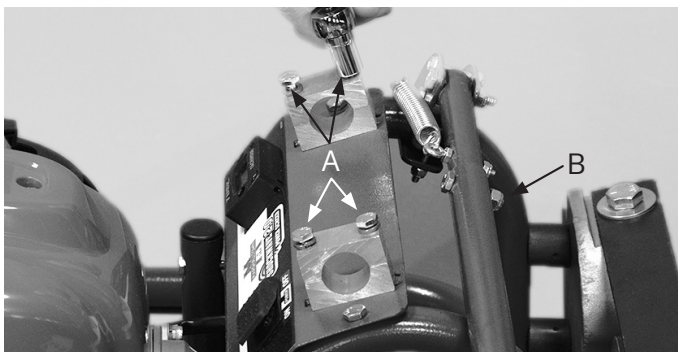
REF #	DESCRIPTION	REF #	DESCRIPTION
1	START/STOP SWITCH	11	DRIVE SHAFT
2	ENGINE	12	VIBRATION DAMPENERS
3	RECOIL STARTER	13	BLADE
4	OIL CAP	14	ECCENTRIC WEIGHT COVER
5	GAS CAP	15	FRAME
6	THROTTLE LEVER	16	LIFTING BAR
7	HANDLE BAR MOUNTING BLOCKS	17	TACHOMETER/HOUR METER
8	HANDLE BARS	18	BOARD MOUNTING PLATE
9	ADJUSTABLE HAND GRIPS	19	THROTTLE CABLE (NOT PICTURED)
10	KICKSTAND	20	AIR FILTER



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Assembly is easy, following these steps:

INSTALLING HANDLE BARS AND KICKSTAND



Step 1 – Remove the 4 hex screws (A) that hold down the two handle mounting blocks.

Step 2 – Slide kickstand arm onto kickstand end and fasten with nut & bolt (B) as shown.

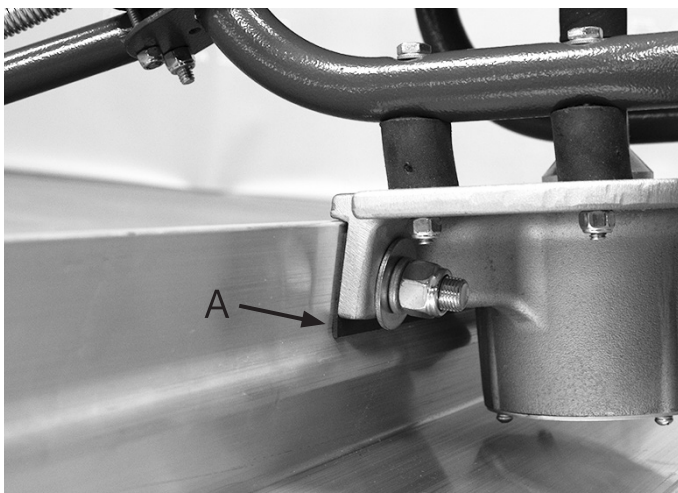


Step 3 – Place handle bars into mounting blocks, making sure handle bars are centered evenly across the mounting blocks.

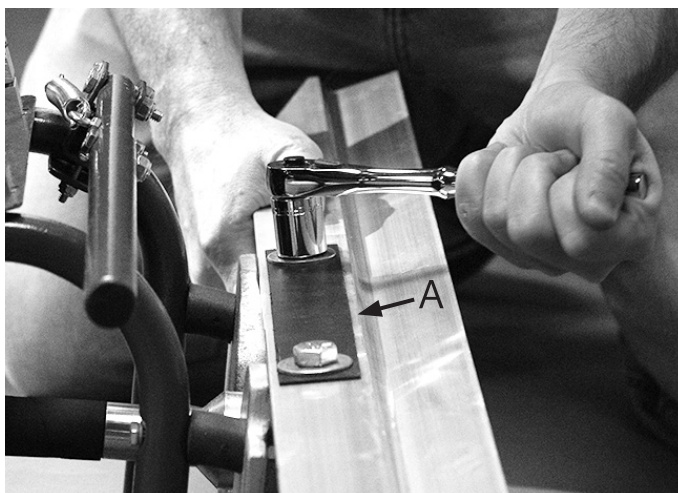


Step 4 – Making sure all mounting block and frame holes are aligned, insert hex screws and tighten with $\frac{7}{16}$ " wrench or socket.

ATTACHING BLADE



Attach blade as shown, making sure the blade is positioned on the "back side" of the base casting with blade spacers (A) on both sides of the blade.



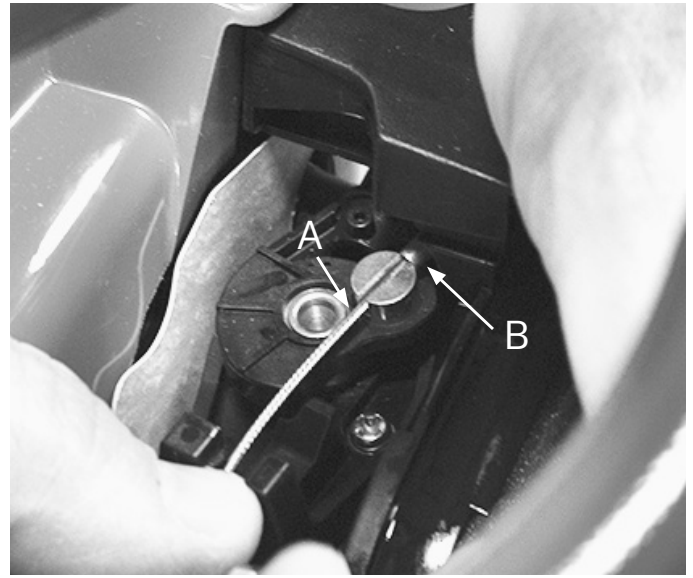
Make sure bolts are tight before each use.



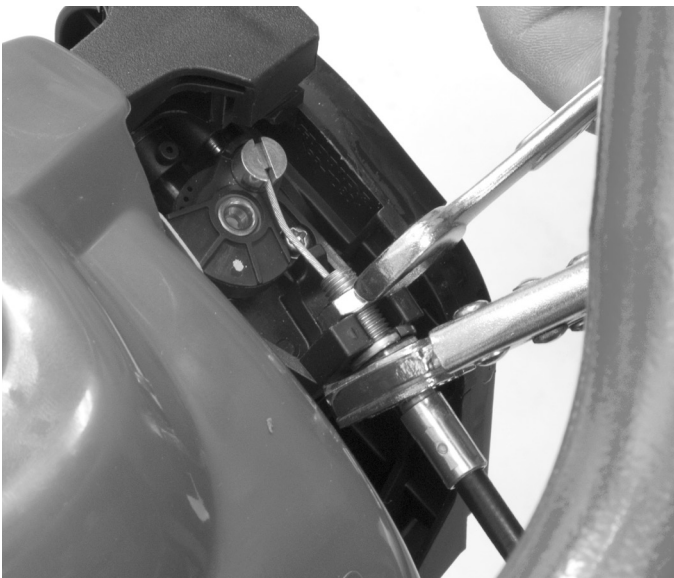
INSTALLING THROTTLE CABLE



Step 1 – Remove carburetor cover by pressing clips.



Step 2 – The throttle has a rotating silver peg (A) with a slot on one side of it. One end of the throttle cable has a metal barrel (B) that fits into this slot. Insert barrel into the slot so when the throttle cable is pulled, it will pull the throttle open (toward the base plate of the screed).



Step 3 – Fasten the throttle cable as shown. Make sure there is a nut on each side of plastic fitting. Make sure the cable does not work itself out of the plastic fitting while tightening.

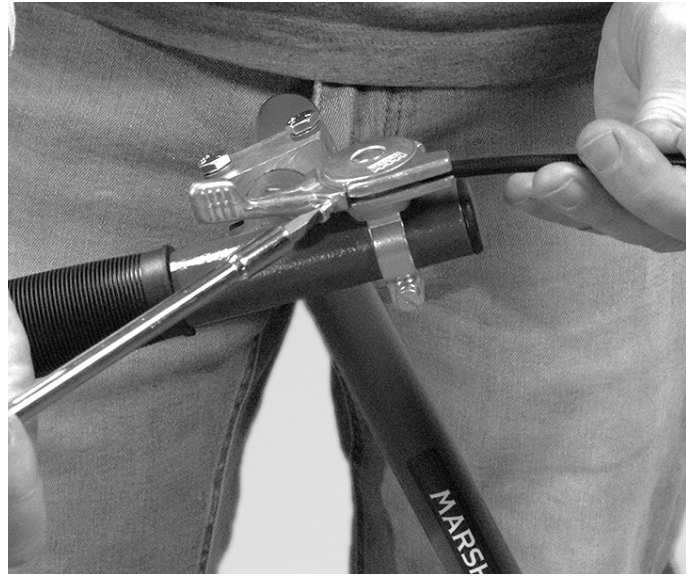


Step 4 – Attach the throttle lever to the "T" grip handle, as shown above.

INSTALLING THROTTLE CABLE



Step 5 – Thread the exposed metal end of the throttle cable into the throttle lever. The lever will need to be “opened” to expose the hole it fits into. Back out the set screw to allow the cable to pass through.



Step 6 - Once cable is through throttle lever, return the lever to the “idle” position shown above. Using pliers, pull all extra slack out of the cable, making sure you are not actually opening the throttle at the carburetor. Once all slack is removed, tighten locking screw.

NOTE: the plastic housing of the throttle cable will fit up into the throttle cable housing.



Step 7 – Secure throttle cable using clips, as shown above.

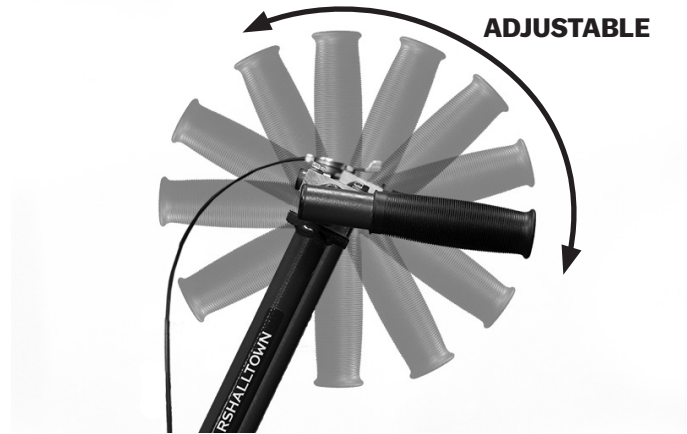
MACHINE ADJUSTMENTS



HANDLES

Your Shockwave™ 2.0 screed has handles that can be adjusted for a customized fit.

The height of the handle can be adjusted right below the motor.



GRIPS

The grips can also be moved to accommodate wider and narrower grips, as well as flipped to the inside of the machine for an even narrower grip.

The pitch of the grips can be adjusted 360° vertically.



CAUTION

Always make sure engine is stopped with switch in "OFF" position before making adjustments.



TECHNICAL DATA/CAPACITIES

Model Number	SW200H
Drive System	Flexible Shaft
Weight	31.5 lbs. (14.3 kg)
Blade Lengths	4, 4.5, 6, 8, 10, 12, 14, 16' 1.2, 1.8, 2.4, 3, 3.7, 4.3, 4.9 M
Blade Weight	1.85 lb./ft. 2.75 (kg/m)
Engine Type	4-stroke, overhead cam, single cylinder
Engine Make	Honda
Engine Model	GX35
Engine Horsepower	1.6 hp (1.2 kW) @ 7,000 RPM
Engine Displacement	2.18 cu-in (35.8 cm³)
Spark Plug	CM5H (NGK) CMR5H (NGK)
Spark Plug Gap	0.60 - 0.70 mm (0.024 - 0.028 in)
Engine Speed - Idle	3,100 ± 200 RPM
Oil Type - Engine	SAE 10W-30 (refer to engine manual)
Oil Capacity - Engine	0.11 qt (3.5 oz., 0.10 L)
Fuel Type	Pump octane rating 86 or higher (refer to engine manual)
Fuel Tank Capacity	0.166 US gal (0.63 L)

CAUTION

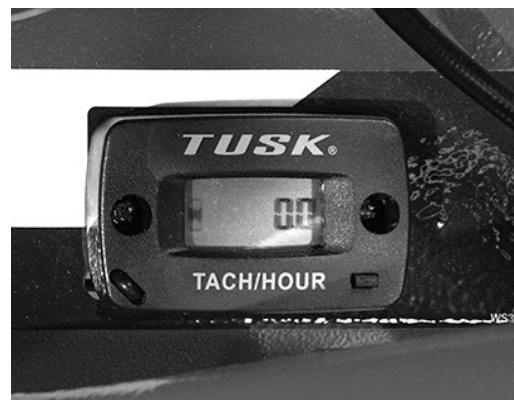


**Your Shockwave™ 2.0 ships with a pre-measured bottle of oil (3.5 oz).
Do not at anytime have more than 3.5 oz. of oil in the engine. Too much oil will foul
out the spark plug resulting in an engine that is hard to start and keep running.**



MAINTENANCE

Check and retighten eccentric weights	Every 10 hours or every month
Check oil level	Before each use
Change engine oil	First month or 10 hrs. - 6 mo. or 50 hrs after
Check fuel level	Before each use
Inspect air filter	Before each use
Replace air filter	Every 25 hours or every 3 months
Spark plug - check and adjust	Every 100 hours or 1 year
Spark plug - replace	Every 300 hours or 2 years
Cooling fins	Every 50 hours
Electronic connections	Before each use
Check nuts and bolts	Before each use
Replace nuts and bolts	As necessary



The Shockwave™ 2.0's hour meter is a great way to keep track of maintenance schedules and track service life.

PARTS BREAKDOWN

DET.	QTY.	DESCRIPTION
1	1	GX35 HONDA MOTOR
2	8	HANDLEBAR CLAMP
3	1	HANDLEBAR ASSEMBLY
4	1	MACHINE BASE
5	1	HOUR METER
6	1	ON/OFF SWITCH
7	4	VIBRATION ISOLATOR
8	1	ECCENTRIC WEIGHT
9	1	LOCK WASHER
10	1	ECCENTRIC SHAFT
11	1	ECCENTRIC TIGHTENING CAP BOLT
12	1	WEIGHT TIGHTENING CAP
13	1	LOWER BEARING HOUSING
14	1	COUPLING DRIVE SHAFT
15	1	DRIVE SHAFT (NOT PICTURED)
16	1	CLUTCH
17	1	HANDLEBARS, L-GRIP
18	1	HANDLEBARS, T-GRIP
19	2	BLADE MOUNTING LOCKNUT
20	1	BLADE
21	1	KICKSTAND END
22	1	KICKSTAND ARM
23	2	KICKSTAND EYEBOLT
24	1	KICKSTAND BUMPER
25	1	EXTENSION SPRING
26	1	UPPER FRAME
27	1	LOWER FRAME
28	1	ENGINE MOUNTING PLATE
29	1	ECCENTRIC COVER CAP
30	3	DRIVETRAIN MOUNTING BOLT
31	1	ECCENTRIC WEIGHT LOCKNUT
32	2	BLADE MOUNTING BOLT
33	4	ECCENTRIC SCREW CAP
34	2	KICKSTAND BRACKET MOUNTING BOLT
35	4	FRAME MOUNTING BOLT
36	16	¼" -20 BOLT
37	16	¼" -20 LOCKNUT
38	4	CAP PLUG (NOT PICTURED)
39	1	KICKSTAND BRACKET, REAR
40	1	KICKSTAND BRACKET, FRONT
41	5	#10-24 LOCKNUT
42	4	BLADE MOUNTING WASHER
43	2	BLADE MOUNTING LOCK WASHER
44	4	ENGINE MOUNTING SCREW
45	2	TACHOMETER MOUNTING SCREW
46	1	THROTTLE LEVER
47	2	HANDLEBAR GRIP
48	2	BLADE SPACER
49	1	KICKSTAND STOP BOLT
50	2	BLADE SPACER
51	1	ON/OFF SWITCH WIRES (NOT PICTURED)

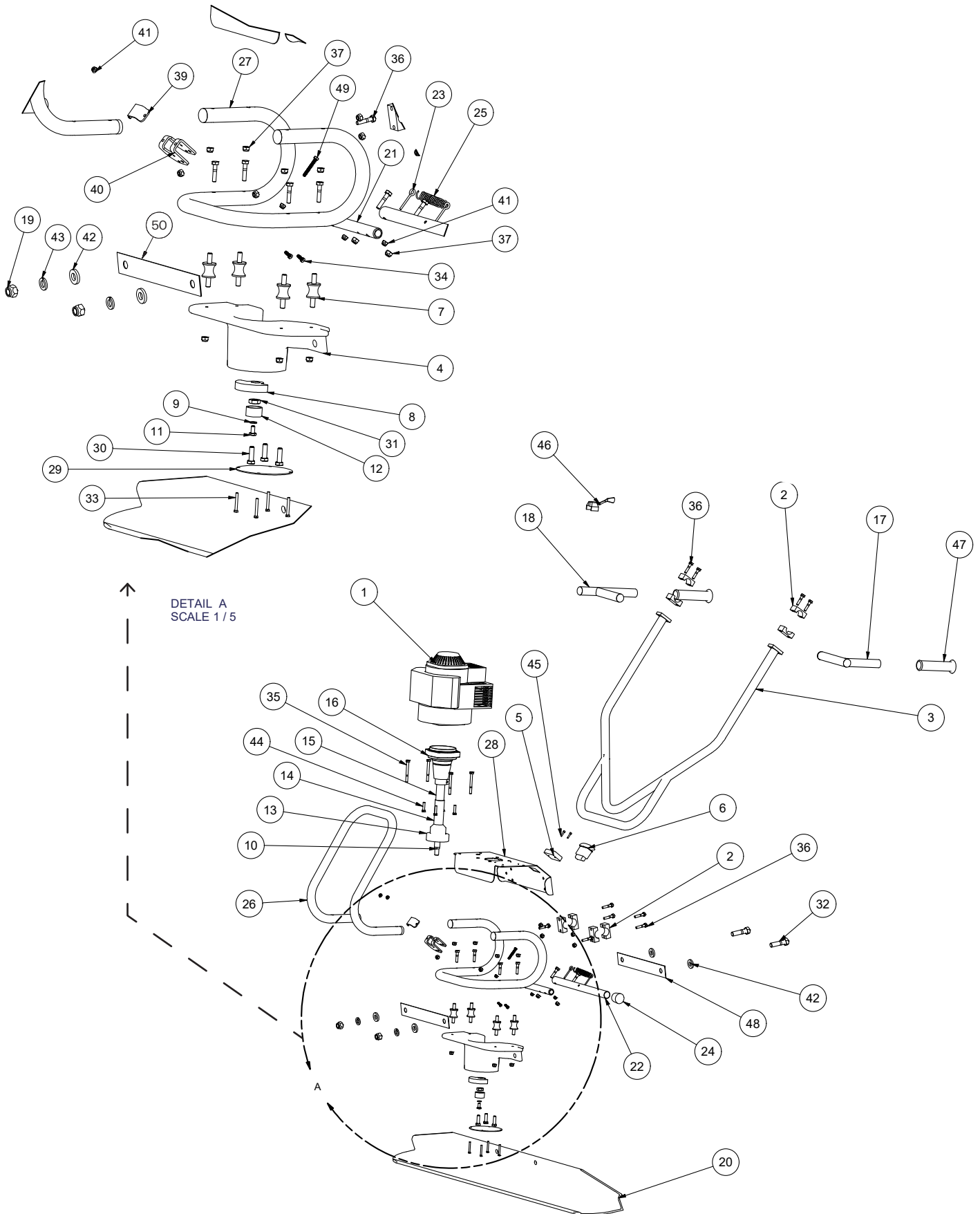
REPLACEMENT PARTS INDEX

EDI	PART#	DESCRIPTION	DETAILS INCLUDED
13308	13308	HANDLES WITH GRIPS	17, 18, 47
13309	13309	GRIPS	47
13310	ENG-HONDA	HONDA ENGINE	1, 44
13313	13313	THROTTLE CABLE & LEVER	46
13314	13314	HANDLEBARS	3
13315	13315	HANDLEBAR CLAMPS W/HARDWARE	2, 36
13316	13316	HANDLEBAR CLAMP HARDWARE ONLY	36
13317	13317	ON/OFF SWITCH W/WIRES	6, 51
13318	13318	ON/OFF SWITCH WIRES	51
13319	13319	TACHOMETER	5, 45
13324	13324	CLUTCH	15, 44
13330	13330	ECCENTRIC WEIGHT & HARDWARE	8, 9, 11, 12, 31
13331	13331	ECCENTRIC WEIGHT HARDWARE ONLY	9, 11, 12, 31
33010	SW-STRIKERSP	BLADE LOCKING HARDWARE W/SPACER	19, 32, 42, 43, 50
13334	13334	DRIVE SHAFT	15
32858	SW200FR	REPLACEMENT FRAME 2.0 - SW	26, 27, 28, 35, 36, 37, 38
32859	SW200MB	MACHINE BASE 2.0	4
32860	SW200VD	VIBRATION DAMPENING KIT	7, 37
32861	SW200KICK	KICKSTAND	21, 22, 23, 24, 25, 34, 36, 37, 39, 40, 41, 49
32862	SW200EC	ECCENTRIC COVER WITH HARDWARE	29, 33
13323	13323	DRIVE TRAIN	10, 13, 14, 16, 30

BLADE SIZE CHART

EDI	Part #	SIZE-FT.	SIZE-M
32403	32403	4	1.2
32404	32404	4.5	1.37
32405	32405	6	1.8
32406	32406	8	2.4
32407	32407	10	3.0
32408	32408	12	3.7
32409	32409	14	4.3
32410	32410	16	4.9
32411	32411	16	4.9

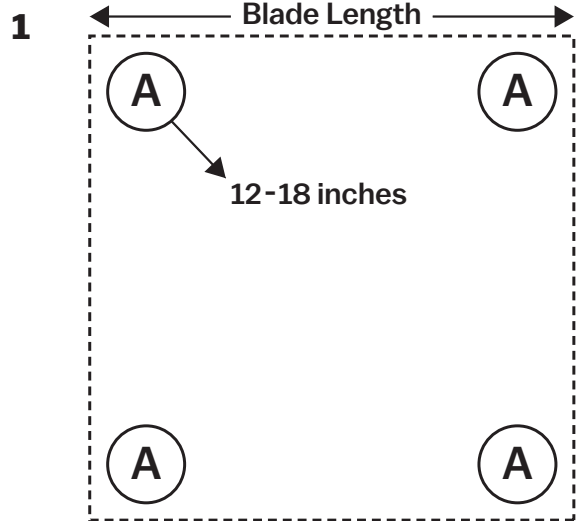
PARTS BREAKDOWN



HOW TO WET SCREED

SETTING ELEVATION OF SLAB

- Use grade pins (A) to set height of slab in the middle of the pour.
- Chalk line or expansion joint sets elevation around walls.
- Form boards set elevation where there are no walls.



MAKING WET PADS

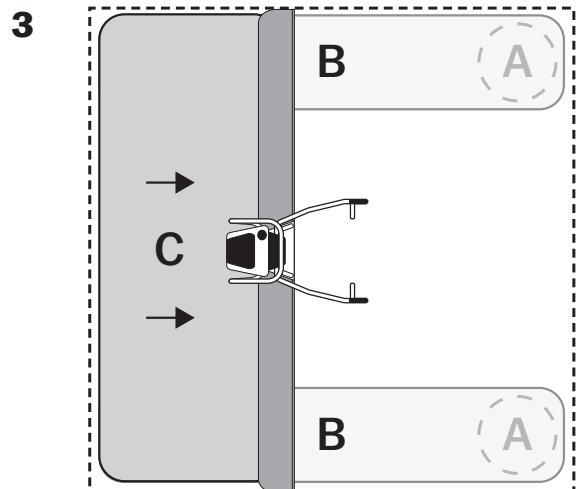
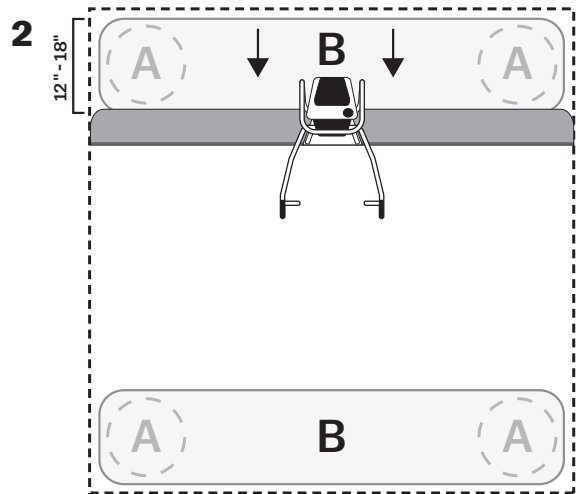
1. Using hand float, make wet pads around all grade pins (A).

NOTE: Make sure all wet pad distances are shorter than the length of blade being used.

2. Use blade to stretch from wet pad to wet pad forming rows (B).
3. Once rows are formed, run screed blade off of the two rows leveling the previously untouched concrete (C) in between.

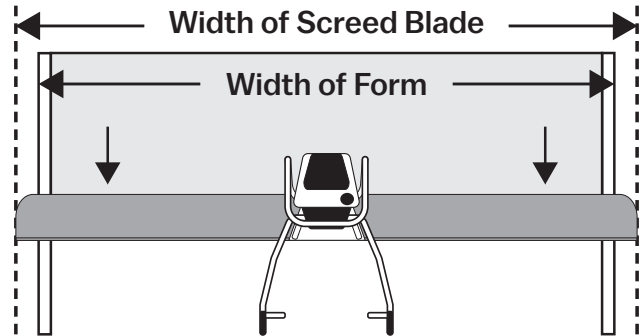
NOTE: Height of concrete in area (C) must be slightly higher than wet pad rows (B) prior to striking off.

Once floated, wet pads (B) and concrete (C) will all be the same height.



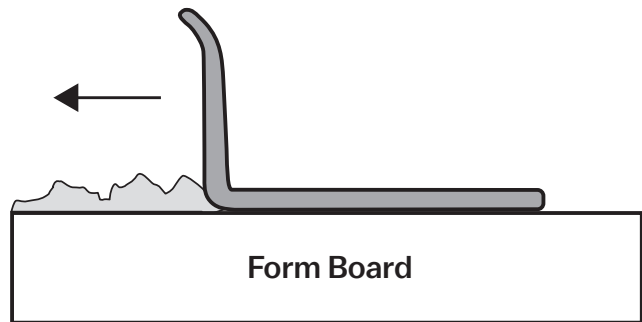
HOW TO SCREED FORM TO FORM

Length of blade should overlap form boards on both sides of the pour.



Keep bottom of blade as flat as possible while striking off of forms.

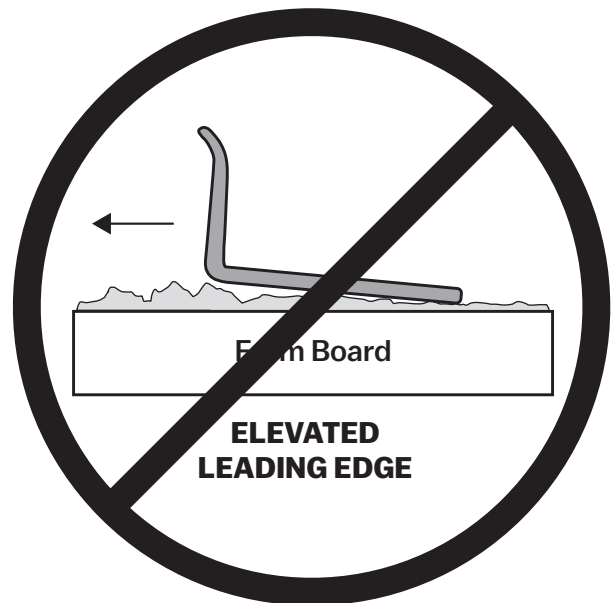
To ensure the longest possible blade life, use the lowest possible vibration setting in relationship to the slump of concrete being used.



KEEP SCREED BLADE FLAT



An elevated trailing edge may provide an area for concrete to build up resulting in a slab elevation that is too high.



An elevated leading edge can trap rocks between the blade and forms resulting in a slab elevation that is too high.

HOW TO OPERATE

FUEL AND OIL

Make sure gas tank has plenty of 86 octane or higher gasoline. Your 4 stroke Honda engine uses straight gasoline. NEVER USE A GAS/OIL MIX. Empty entire bottle of provided Honda engine oil into crank case. The maximum oil capacity is 3.5 oz. Always lay screed down on roll cage as shown when filling gas and oil or checking oil. NEVER OVERFILL.

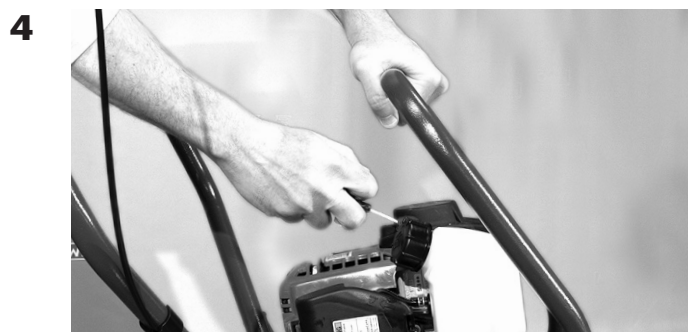


STARTING

1. On a cold engine, move choke lever to CLOSED position. To restart a warm engine leave choke in OPEN position
2. Press priming bulb repeatedly until fuel can be seen in the clear-plastic fuel-return tube.
3. Press On/Off Switch to the On Position.
4. Pull the starter grip lightly until you feel resistance, then pull briskly. Repeat until engine starts.
5. If the choke lever was moved to the CLOSED position to start the engine, gradually move it to the OPEN position as the engine warms up.

RESTARTING A WARM ENGINE

1. Leave the choke lever in the OPEN position.
2. If there is no fuel in the clear-plastic fuel-return tube, press priming bulb repeatedly until fuel can be seen in the tube.
3. Press On/Off Switch to the On Position
4. Pull the starter grip lightly until you feel resistance, then pull briskly. Repeat until engine starts.



OPERATING ON WET CONCRETE

Once the engine is warm and running by itself with the choke OPEN you can begin screeding concrete.

For specific instructions on Wet Screeding and Form to Form screeding please see pages 12 and 13.

1. Begin by placing concrete within your forms slightly higher than the forms themselves.
2. Place screed on top of concrete and start engine.
3. Increase engine RPM until the clutch engages causing the screed to vibrate.
4. Walking backwards, begin screeding concrete.
5. Your throttle lever does not require constant contact, but you can adjust RPM and vibration to accommodate wet or dry concrete. Dry or low slump concrete may require more vibration to level and screed.
6. Continue moving backwards while keeping concrete placed in front of the blade. The roll back feature of the blade will help keep concrete from sliding over the blade. Concrete placed too high may slide over the board! This could make the screed too hard to pull and result in a slab that is out of level.



DO NOT OVER VIBRATE CONCRETE

The following are signs of too much vibration:



- Excessive concrete splatter
- Blade sinking below wet pads
- Ripple or “wake marks” following the blade
- Concrete easily sliding underneath form boards causing dips along the form edge



Always remember, ***the less vibration the better***. Use only enough vibration to be able to comfortably pull screed backwards, leaving a smooth, level surface.



104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Phone 800-888-0127 / 641-753-0127
Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS3664revA



ENRASADORA MOTORIZADA SHOCKWAVE™ 2.0

N.º de pieza SW200H | EDI #32856



104 S. 8th Ave. | Marshalltown, IA
Teléfono 800-888-0127 / 641-753-0127 | Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS3664revA

CONTENIDO

Precauciones de seguridad	2
Garantía	3
Componentes comunes	4
Instalación del manubrio y la barra de apoyo	5
Instalación de la hoja	5
Instalación del cable del acelerador	6-7
Ajustes de la máquina	8
Datos y características técnicos	9
Mantenimiento	9
Descripción de las piezas	10-11
Cómo enrasar en húmedo	12
Cómo enrasar de encofrado en encofrado	13
Cómo operar	14
Operación en concreto húmedo	15

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



• Los letreros de seguridad PELIGRO  o ADVERTENCIA  se encuentran ubicados cerca de riesgos específicos.



• Las medidas de seguridad generales se enumeran en los letreros de seguridad de PRECAUCIÓN.

Esta máquina se construyó teniendo en cuenta la seguridad del usuario; sin embargo, puede presentar peligros si se opera y repara incorrectamente. Siga detenidamente las instrucciones de operación y use su buen juicio al operar la unidad!

Si tiene preguntas acerca de la operación o servicio de este equipo, comuníquese con su distribuidor MARSHALLTOWN o con MARSHALLTOWN al teléfono 800-888-0127 o al 641-753-0127.

SIEMPRE

- Siempre apague el motor entre cargas de concreto
- Siempre enrase el concreto caminando hacia atrás
- Siempre marque claramente y manténgase alerta a las estacas de nivel, estacas de encofrado u otros riesgos de tropezones
- Siempre obedezca todas las advertencias y etiquetas de seguridad del fabricante del motor
- Siempre lea y entienda el manual del propietario proporcionado por el fabricante del motor
- Siempre use protectores auditivos, oculares y respiratorios apropiados
- Siempre use aceite de encofrado para recubrir la hoja u otras piezas susceptibles a la acumulación de concreto (evitando las conexiones eléctricas) antes de cada uso
- Siempre fije adecuadamente la enrasadora antes de transportarla
- Siempre siga los programas de mantenimiento recomendados
- Siempre asegúrese de que todas las conexiones y sujetadores estén firmes antes de cada uso
- Siempre asegúrese de que el motor esté apagado (OFF) cuando haga el servicio o cuando no esté en uso
- Siempre use la enrasadora en un área bien ventilada
- Siempre mantenga el manual de la enrasadora Shockwave™ 2.0 a la mano en el sitio de trabajo
- Siempre reemplace las piezas tan pronto como se dañen o desgasten

NUNCA

- Nunca opere la enrasadora cuando le falten piezas o no tenga las cubiertas de seguridad correctamente instaladas
- Nunca permita que los niños operen la unidad
- Nunca opere la unidad bajo la influencia de drogas o alcohol
- Nunca use la enrasadora para nada que no sea su uso indicado
- Nunca permita que el motor funcione desatendido o a marcha en vacío sobre concreto húmedo
- Nunca coloque el concreto más arriba del “borde rizado” frontal de la hoja
- Nunca llene el depósito de gasolina con el motor funcionando
- Nunca arranque el motor cerca derrames de combustible
- Nunca llene el depósito de gasolina, no opere ni dé servicio a la enrasadora cerca de llamas expuestas
- Nunca use piezas ni hojas de otros fabricantes
- Nunca dé servicio a un motor caliente
- Nunca opere la unidad si no tiene la capacitación adecuada
- Nunca rocíe agua o líquidos sobre un motor caliente

12 MESES DE GARANTÍA

Este producto está garantizado solo al comprador original frente a defectos en material y mano de obra bajo un uso normal por un periodo de 12 meses partir de la fecha de compra, excluyendo el motor. La garantía del motor está limitada a la garantía extendida por el fabricante del motor y cualquier reclamo de garantía relacionado con el motor debe dirigirse al fabricante del motor. La única obligación de MARSHALLTOWN en virtud de esta garantía se limita al reemplazo o reparación del producto o las piezas cubiertas sin cargo que se le entreguen a usted con tarifas terrestres estándar libre a bordo desde su instalación designada si, tras la inspección de MARSHALLTOWN, se determina que el producto tiene defectos de materiales o mano de obra. La garantía de MARSHALLTOWN para las piezas de repuesto se extenderá durante la duración de la garantía del producto original.

Esta garantía no aplicará cuando el producto se dañe o deje de funcionar debido a un mal uso, abuso, desgaste normal, negligencia, mantenimiento inadecuado, accidente o daños durante el transporte; si el producto no ha sido operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el Manual del operador; o cuando el producto ha sido alterado o modificado sin la aprobación de MARSHALLTOWN.

En ninguna circunstancia MARSHALLTOWN será responsable por cualquier daño consecuente, especial o punitivo, recolección y entrega de la unidad, cargos de envío entrante a las instalaciones de servicio de MARSHALLTOWN, cargos por alquiler de una unidad de reemplazo, pérdida de ingresos u otra pérdida derivada de que el producto no funcione correctamente debido a un defecto en el material o mano de obra cubierto por esta garantía.

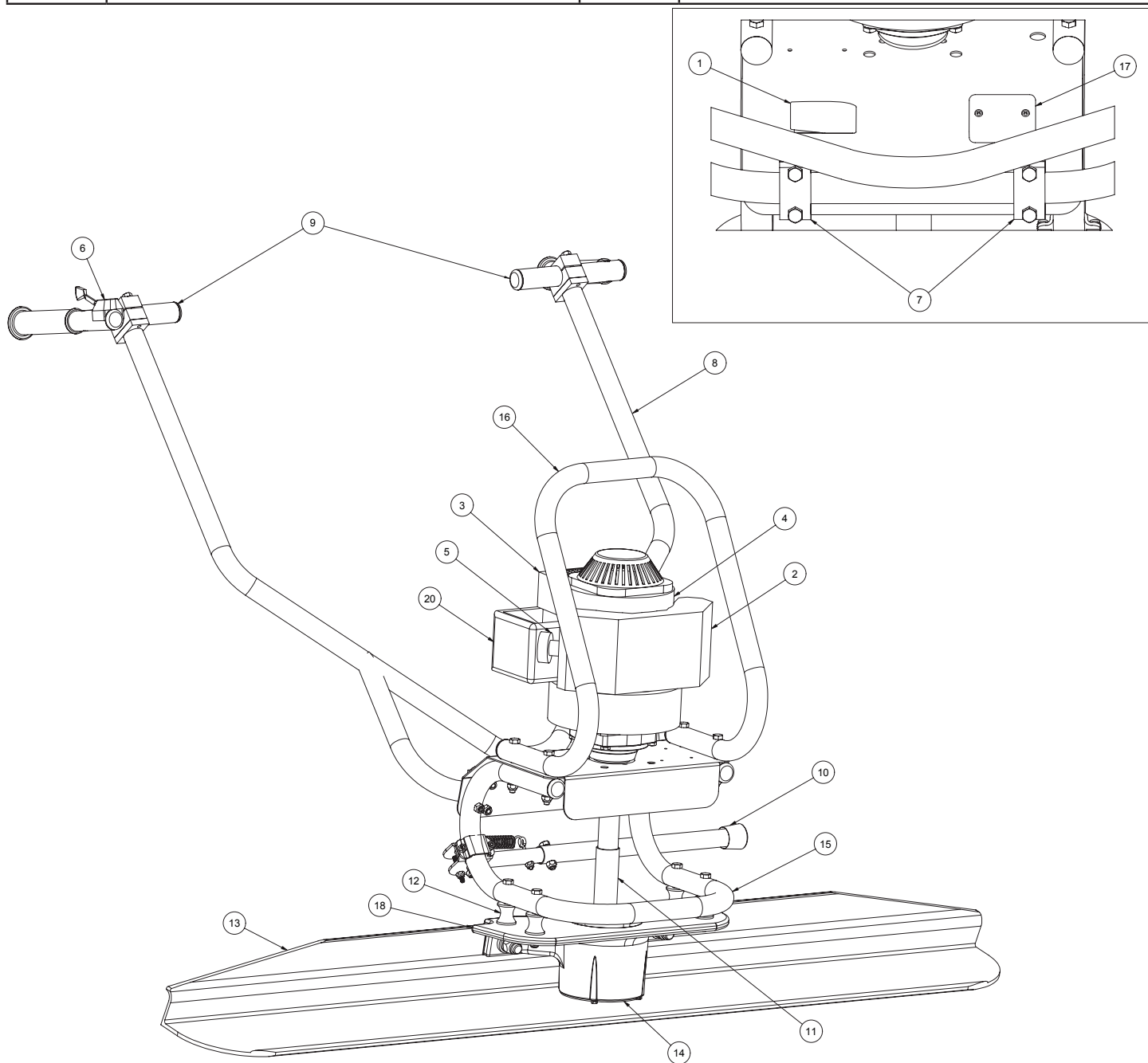
No existen garantías que se extiendan más allá de la descripción de esta garantía. Ningún empleado o agente de MARSHALLTOWN tiene la autoridad para modificar esta garantía.

Si desea hacer un reclamo de garantía, comuníquese con Servicio al Cliente al 1-800-888-0127 para obtener la autorización de devolución y las instrucciones.

LAS GARANTÍAS LIMITADAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS Y SE OTORGAN Y ACEPTAN EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y TODOS LOS DEMÁS RECURSOS. LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE MARSHALLTOWN SURJA DEL SUMINISTRO Y EL USO DEL EQUIPO, YA SEA BASADO EN UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA, NEGLIGENCIA O DE OTRO MODO, NO EXCEDERÁ EL COSTO QUE USTED PAGÓ POR EL EQUIPO.

COMPONENTES COMUNES

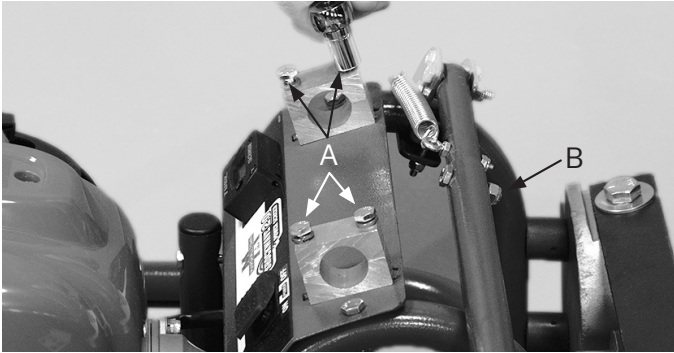
REF	DESCRIPCIÓN	REF	DESCRIPCIÓN
1	INTERRUPTOR DE ARRANQUE Y PARADA	11	EJE DEL IMPULSOR
2	MOTOR	12	AMORTIGUADORES DE VIBRACIÓN
3	ARRANQUE MANUAL	13	HOJA
4	TAPÓN DEL DEPÓSITO DE ACEITE	14	CUBIERTA DE LOS PESOS EXCÉNTRICOS
5	TAPÓN DEL DEPÓSITO DE GASOLINA	15	BASTIDOR
6	PALANCA DE ACELERACIÓN	16	BARRA DE IZADO
7	BLOQUES DE MONTAJE DEL MANUBRIO	17	TACÓMETRO/MEDIDOR DE HORAS
8	MANUBRIO	18	PLACA UNIVERSAL DE MONTAJE
9	AGARRADERAS AJUSTABLES	19	CABLE DEL ACELERADOR (NO SE MUESTRA EN LA IMAGEN)
10	BARRA DE APOYO	20	FILTRO DE AIRE



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Siga estos pasos para montar fácilmente la unidad:

INSTALACIÓN DEL MANUBRIO Y LA BARRA DE APOYO



Paso 1: quite los 4 tornillos hexagonales (A) que fijan los dos bloques de montaje del manubrio.

Paso 2: deslice el brazo de la barra de apoyo en el extremo de la barra de apoyo y fíjelo con el perno y la tuerca (B) como se muestra.

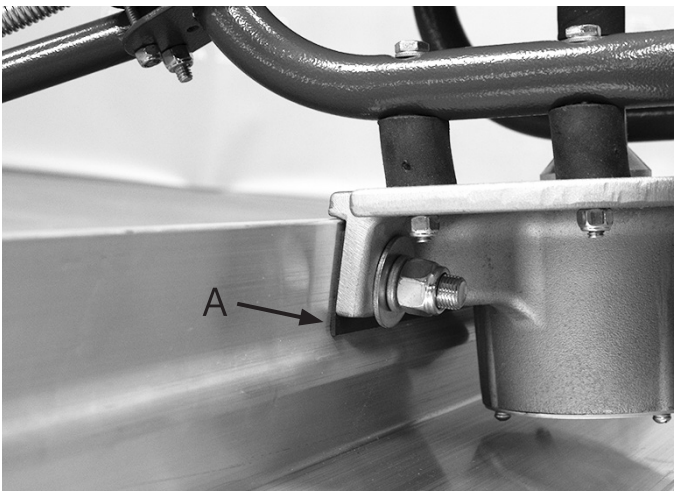


Paso 3: coloque el manubrio en los bloques de montaje, asegurándose de que quede bien centrado entre los bloques.

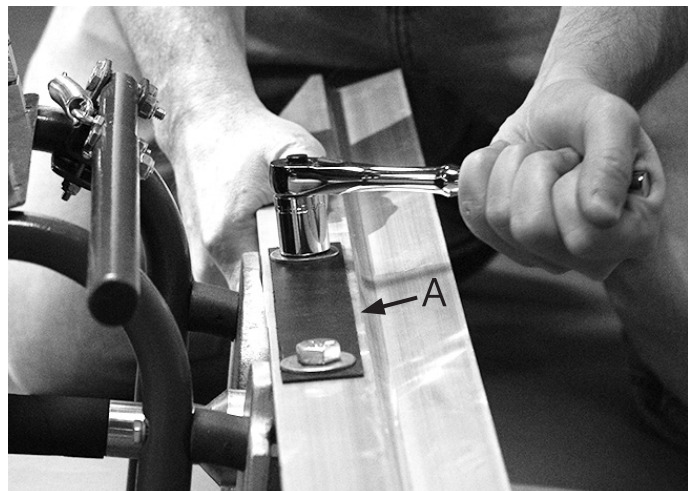


Paso 4: asegurándose de que todos los orificios de los bloques de montaje y del bastidor estén alineados, inserte los tornillos hexagonales y apriételos con una llave de tuercas o de cubo de $\frac{7}{16}$ ".

INSTALACIÓN DE LA HOJA



Instale la hoja como se muestra, asegurándose de que la hoja quede instalada en la parte posterior de la pieza fundida de la base con los espaciadores de la hoja (A) a ambos lados de la hoja.



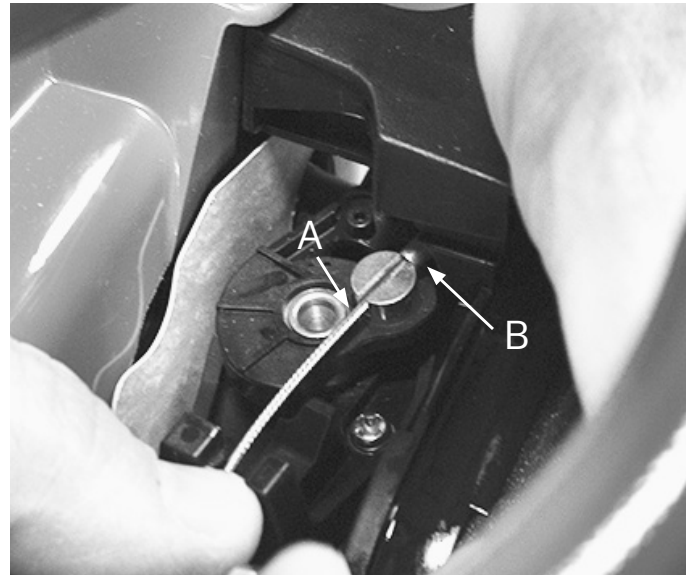
Asegúrese de que los pernos estén apretados antes de cada uso.



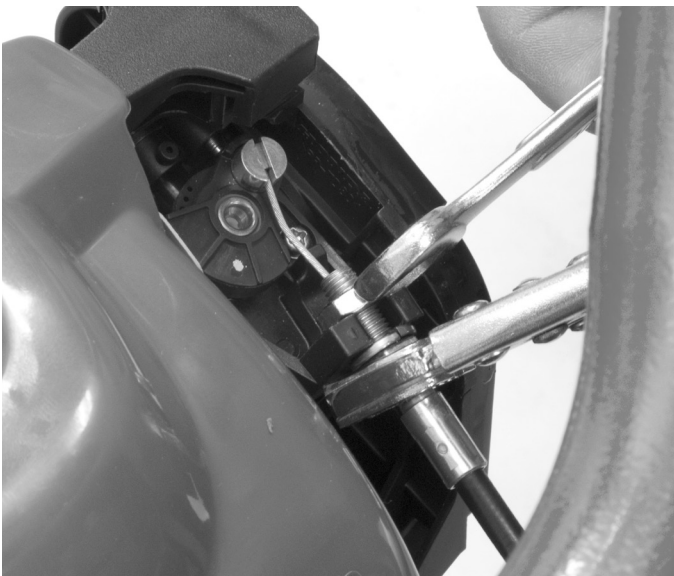
INSTALACIÓN DEL CABLE DEL ACELERADOR



Paso 1: quite la cubierta del carburador al presionar los sujetadores.



Paso 2: el acelerador tiene una espiga giratoria plateada (A) con una ranura en una de sus caras. Un extremo del cable del acelerador tiene un cilindro de metal (B) que cabe en esta ranura. Introduzca el cilindro en la ranura de manera de que cuando se tire del cable del acelerador se abra el acelerador (hacia la placa base de la enrasadora).



Paso 3: sujete el cable del acelerador como se muestra. Asegúrese de que haya una tuerca a cada lado del conector plástico. Asegúrese de que el cable no se salga del conector plástico mientras lo aprieta.



Paso 4: instale la palanca del acelerador en la agarradera en "T", como se muestra arriba.

INSTALACIÓN DEL CABLE DEL ACELERADOR



Paso 5: inserte el extremo metálico expuesto del cable del acelerador en la palanca del acelerador. Es necesario que la palanca esté “abierta” para exponer el orificio por donde debe pasar el cable. Afloje el tornillo de fijación para que el cable pase.



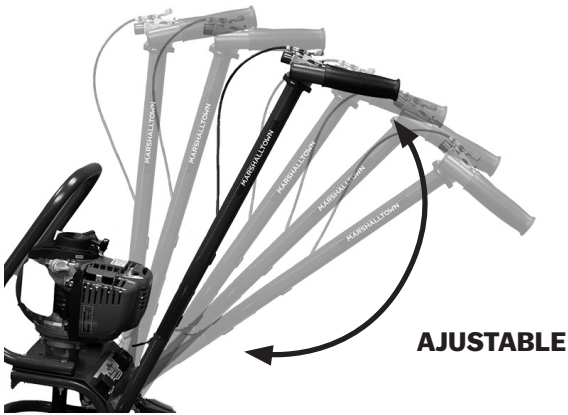
Paso 6: una vez que el cable pase por la palanca del acelerador, regrese la palanca a la posición “de marcha en vacío” como se muestra arriba. Con pinzas tense el cable, asegurándose de no abrir el acelerador al carburador. Una vez que tense el cable apriete el tornillo de fijación.

NOTA: la caja de plástico del cable del acelerador cabe en la caja del cable del acelerador.



Paso 7: fije el cable del acelerador con sujetadores, como se muestra arriba.

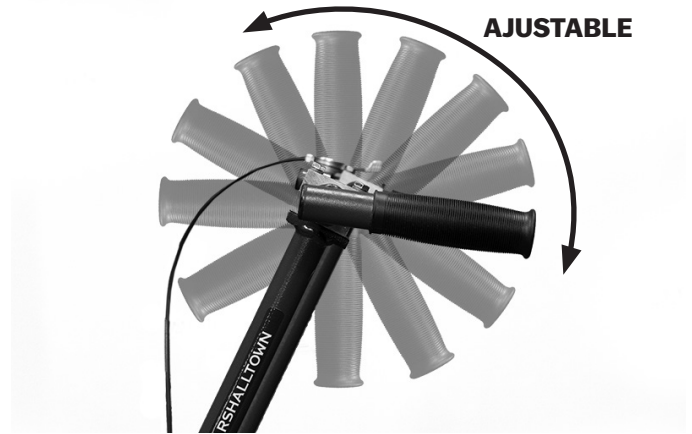
AJUSTES DE LA MÁQUINA



MANUBRIO

Su enrasadora 2.0 Shockwave™ tiene un manubrio que puede ajustarse para su comodidad.

La altura del manubrio se puede ajustar justo debajo del motor.



AGARRADERAS

Las agarraderas también se pueden mover para acomodar un agarre más ancho o más estrecho, y también se pueden voltear hacia el interior de la máquina para obtener un agarre estrecho y uniforme.

La inclinación de las agarraderas se puede ajustar 360° verticalmente.



PRECAUCIÓN

Siempre asegúrese de que el motor esté parado, con el interruptor en la posición "APAGADO" antes de hacer ajustes.



DATOS Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Número de modelo	SW200H
Sistema de impulsión	Eje flexible
Peso	31.5 libras (14.3 kg)
Longitudes de la hoja	4, 4.5, 6, 8, 10, 12, 14, 16' 1.2, 1.8, 2.4, 3, 3.7, 4.3, 4.9 m
Peso de la hoja	1.85 lb./ft. 2.75 (kg/m)
Tipo de motor	4 pasos, leva suspendida, un solo cilindro
Marca del motor	Honda
Modelo del motor	GX35
Potencia del motor	1.6 hp (1.2 kW) a 7,000 RPM
Desplazamiento del motor	2.18 pulgadas cúbicas (35.8 cm ³)
Bujía	CM5H (NGK) CMR5H (NGK)
Espacio entre bujías	0.60 - 0.70 mm (0.024 - 0.028 pulgadas)
Velocidad del motor - en vacío	3,100 ± 200 RPM
Tipo de aceite - Motor	SAE 10W-30 (consulte el manual del motor)
Capacidad del depósito de aceite - Motor	0.11 cuartos (3.5 oz., 0.10 L)
Tipo de combustible	Clasificación de octanaje de la bomba 86 o más (consulte el manual del motor)
Capacidad del tanque de gasolina	0.166 galones EE.UU. (0.63 L)

PRECAUCIÓN

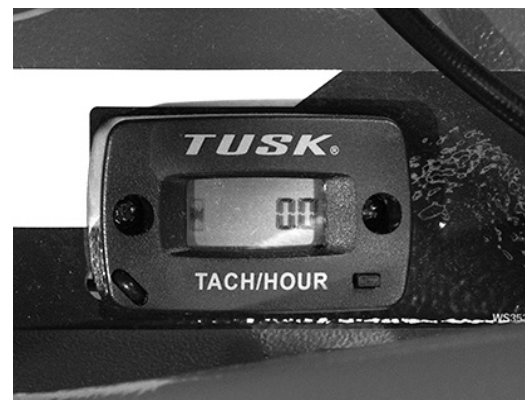


Su enrasadora Shockwave™ 2.0 se envía con una botella de aceite premedida (3.5 oz / 104 ml). En ningún momento ponga más de 3.5 onzas (104 ml) en el motor. Demasiado aceite hará fallar la bujía y esto ocasionará dificultades en el arranque y el funcionamiento continuo del motor.



MANTENIMIENTO

Revise y vuelva a apretar los pesos excéntricos	Cada 10 horas o cada mes
Revise el nivel de aceite	Antes de cada uso
Cambie el aceite del motor	Primer mes o 10 horas - 6 meses o 50 horas después
Revise el nivel de combustible	Antes de cada uso
Revise el filtro de aire	Antes de cada uso
Reemplace el filtro de aceite	Cada 25 horas o cada 3 meses
Bujía - revise y ajuste	Cada 100 horas o 1 año
Bujía - reemplace	Cada 300 horas o 2 años
Aletas de enfriamiento	Cada 50 horas
Conexiones eléctricas	Antes de cada uso
Revise las tuercas y los pernos	Antes de cada uso
Reemplace las tuercas y los pernos	Según sea necesario



El medidor de horas de la Shockwave™ 2.0 es una excelente manera de hacer el seguimiento de los programas de mantenimiento y la vida de servicio.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

DET.	CANT.	DESCRIPCIÓN
1	1	MOTOR HONDA GX35
2	8	ABRAZADERA DEL MANUBRIO
3	1	CONJUNTO DEL MANUBRIO
4	1	BASE DE LA MÁQUINA
5	1	MEDIDOR DE HORAS
6	1	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
7	4	AISSLADOR DE VIBRACIÓN
8	1	PESO EXCÉNTRICO
9	1	ARANDELA DE SEGURIDAD
10	1	EJE EXCÉNTRICO
11	1	PERNO DE LA TAPA DE FIJACIÓN DEL PESO EXCÉNTRICO
12	1	TAPA DE APIRIETE DEL PESO
13	1	CAJA DEL COJINETE INFERIOR
14	1	EJE DEL IMPULSOR DE ACOPLAMIENTO
15	1	EJE IMPULSOR (NO SE MUESTRA EN LA IMAGEN)
16	1	EMBRAGUE
17	1	MANUBRIO, AGARRADERA EN L
18	1	MANUBRIO, AGARRADERA EN T
19	2	CONTRATUERCA DE MONTAJE DE LA HOJA
20	1	HOJA
21	1	EXTREMO DE LA BARRA DE APOYO
22	1	BRAZO DE LA BARRA DE APOYO
23	2	ARMELLA DE LA BARRA DE APOYO
24	1	PARACHOQUES DE LA BARRA DE APOYO
25	1	RESORTE DE EXTENSIÓN
26	1	BASTIDOR SUPERIOR
27	1	BASTIDOR INFERIOR
28	1	PLACA DE MONTAJE DEL MOTOR
29	1	TAPÓN DE LA CUBIERTA DE LOS PESOS EXCÉNTRICOS
30	3	PERNOS DE MONTAJE DE TREN IMPULSOR
31	1	CONTRATUERCA DEL PESO EXCÉNTRICO
32	2	PERNO DE MONTAJE DE LA HOJA
33	4	TAPA ATORNILLABLE DE LOS PESOS EXCÉNTRICOS
34	2	PERNO DE MONTAJE DEL SOPORTE DE LA BARRA DE APOYO
35	4	PERNO DE MONTAJE DEL BASTIDOR
36	16	¼" -20 PERNO
37	16	¼" -20 CONTRATUERCA
38	4	TAPÓN DE LA TAPA (NO SE MUESTRA EN LA IMAGEN)
39	1	SOPORTE DE LA BARRA DE APOYO, TRASERO
40	1	SOPORTE DE LA BARRA DE APOYO, DELANTERO
41	5	#10-24 CONTRATUERCA
42	4	ARANDELA DE MONTAJE DE LA HOJA
43	2	ARANDELA DE FIJACIÓN PARA MONTAJE DE LA HOJA
44	4	TORNILLO DE MONTAJE DEL MOTOR
45	2	TORNILLO DE MONTAJE DEL TACÓMETRO
46	1	PALANCA DE ACELERACIÓN
47	2	AGARRADERA DEL MANUBRIO
48	2	ESPACIADOR DE LA HOJA
49	1	PERNO DE TOPE DE LA BARRA DE APOYO
50	2	ESPACIADOR DE LA HOJA
51	1	CABLES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO (NO SE MUESTRA EN LA IMAGEN)

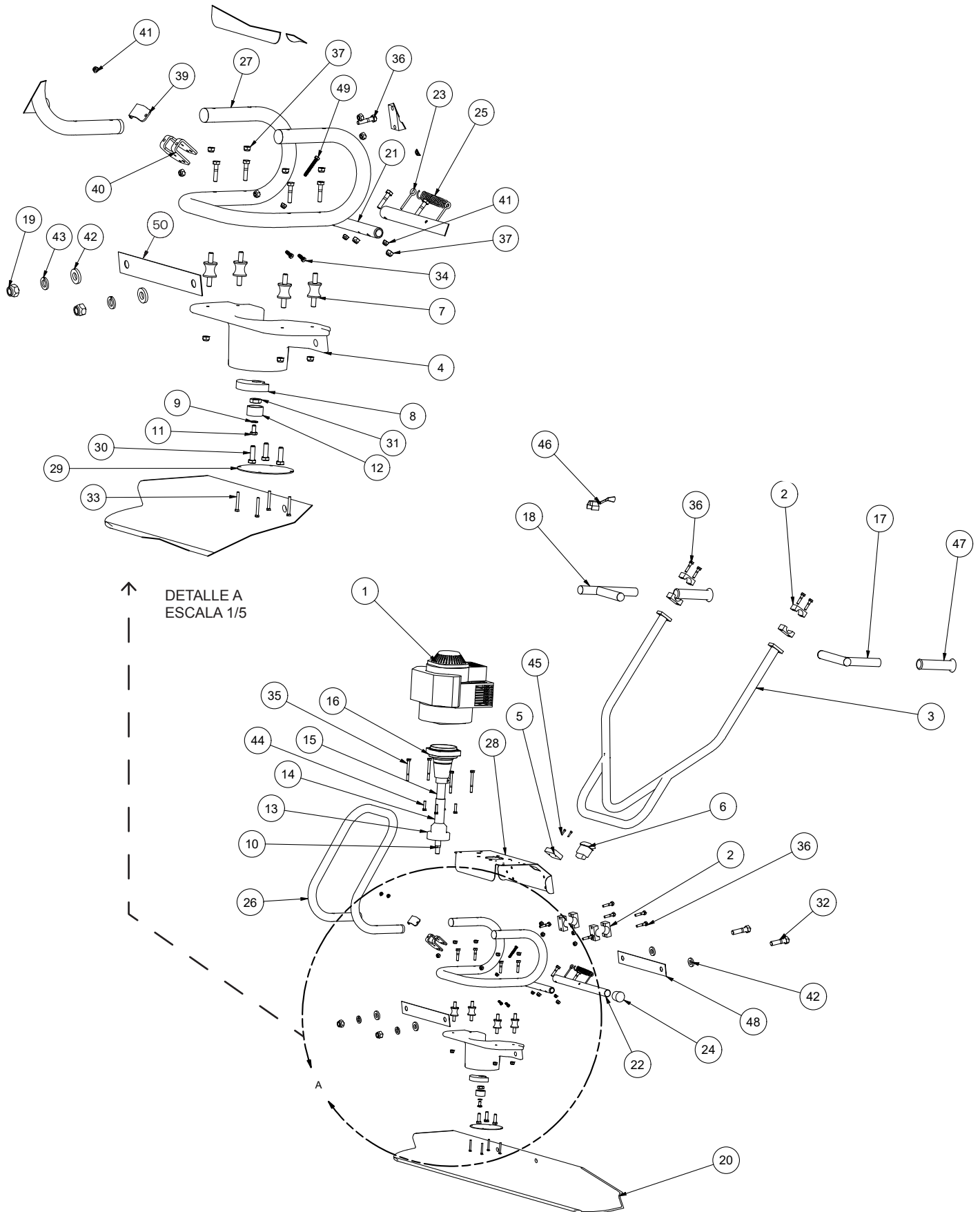
ÍNDICE DE PIEZAS DE REPUESTO

EDI	N.º DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	DETALLES INCLUIDOS
13308	13308	MANUBRIO CON AGARRADERAS	17, 18, 47
13309	13309	AGARRADERAS	47
13310	ENG-HONDA	MOTOR HONDA	1, 44
13313	13313	CABLE Y PALANCA DEL ACELERADOR	46
13314	13314	MANUBRIO	3
13315	13315	ABRAZADERAS DEL MANUBRIO CON HERRAJE	2, 36
13316	13316	SOLO HERRAJE DE LAS ABRAZADERAS DEL MANUBRIO	36
13317	13317	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO CON CABLES	6, 51
13318	13318	CABLES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO	51
13319	13319	TACÓMETRO	5, 45
13324	13324	EMBRAGUE	15, 44
13330	13330	PESO EXCÉNTRICO Y HERRAJE	8, 9, 11, 12, 31
13331	13331	SOLO HERRAJE DE LOS PESOS EXCÉNTRICOS	9, 11, 12, 31
33010	SW-STRIKERSP	HERRAJE DE FIJACIÓN DE LA HOJA C/ESPACIADOR	19, 32, 42, 43, 50
13334	13334	EJE DEL IMPULSOR	15
32858	SW200FR	BASTIDOR DE REPUESTO 2.0 - SW	26, 27, 28, 35, 36, 37, 38
32859	SW200MB	BASE DE LA MÁQUINA 2.0	4
32860	SW200VD	JUEGO DE AMORTIGUACIÓN DE LA VIBRACIÓN	7, 37
32861	SW200KICK	BARRA DE APOYO	21, 22, 23, 24, 25, 34, 36, 37, 39, 40, 41, 49
32862	SW200EC	CUBIERTA DE LOS PESOS EXCÉNTRICOS CON HERRAJE	29, 33
13323	13323	TREN IMPULSOR	10, 13, 14, 16, 30

TABLA DE TAMAÑO DE HOJAS

EDI	N.º de pieza	TAMAÑO-FT.	TAMAÑO-M
32403	32403	4	1.2
32404	32404	4.5	1.37
32405	32405	6	1.8
32406	32406	8	2.4
32407	32407	10	3.0
32408	32408	12	3.7
32409	32409	14	4.3
32410	32410	16	4.9
32411	32411	16	4.9

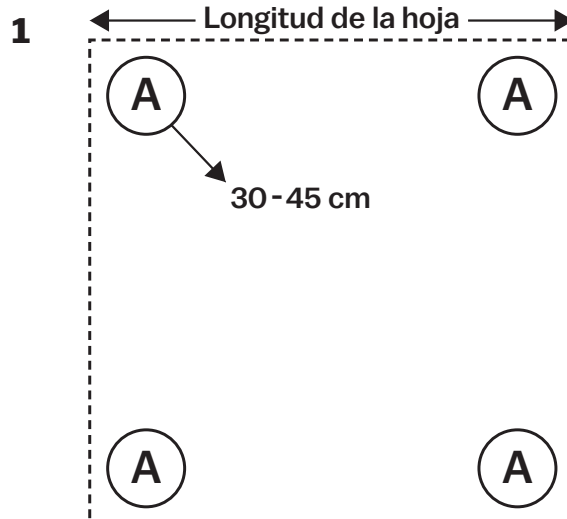
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



CÓMO ENRASAR EN HÚMEDO

AJUSTE DE LA ELEVACIÓN DE LA LOSA DE CONCRETO

- Use estacas de nivel (A) para ajustar la altura del concreto durante el vertimiento.
- Una línea de tiza o juntas de expansión establecen la elevación alrededor de las paredes.
- Las tablas del encofrado ajustan la elevación en donde no hay paredes.



FORMACIÓN DE ÁREAS HÚMEDAS

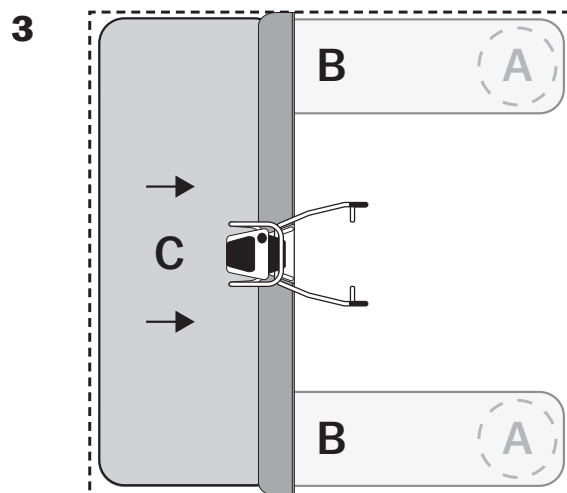
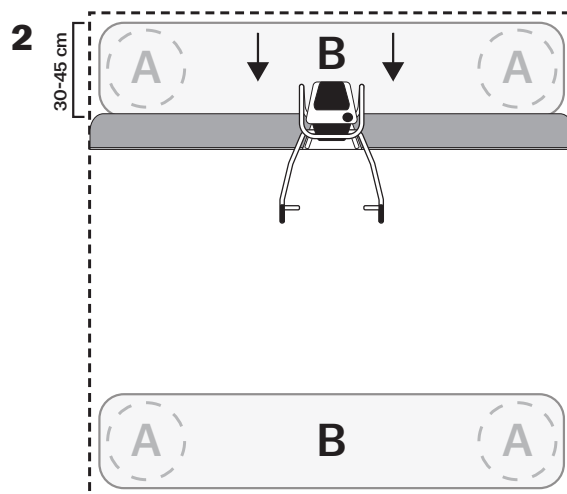
1. Con una llana manual, forme áreas húmedas alrededor de todas las estacas de nivel (A).
NOTA: Asegúrese de que todas las distancias de las áreas húmedas sean menores que la longitud de la hoja que esté usando.

2. Use la hoja para extender el material de un área húmeda a la siguiente formando hileras (B).

3. Una vez que forme las hileras, pase la hoja de la enrasadora por las dos hileras nivelando el concreto intermedio (C) que no se tocó.

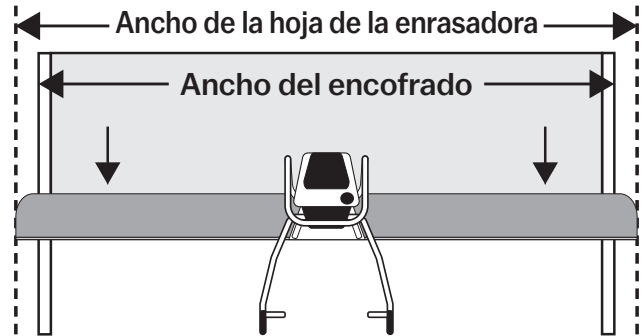
NOTA: La altura del concreto en el área (C) debe ser ligeramente mayor que en las hileras de las áreas húmedas (B) antes de pasar por ellas.

Una vez alisadas, las áreas húmedas (B) y el concreto (C) tendrán la misma altura.



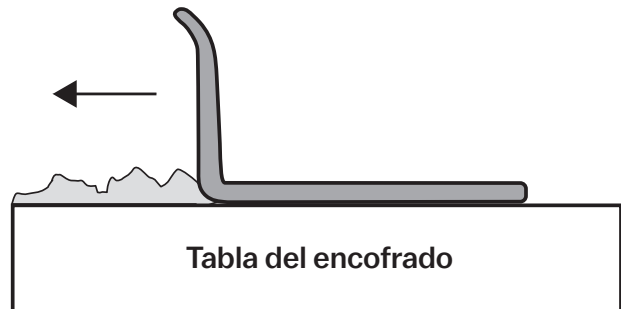
CÓMO ENRASAR DE ENCOFRADO EN ENCOFRADO

La longitud de la hoja debe traslaparse con las tablas del encofrado a ambos lados del vertimiento.



Mantenga la parte inferior de la hoja tan plana como sea posible cuando pase por los encofrados.

Para asegurar que la vida útil de la hoja sea lo más larga posible, use el ajuste de vibración más bajo posible de acuerdo con el asentamiento de concreto que se esté usando.



MANTENGA PLANA LA HOJA DE LA ENRASADORA



**BORDE
POSTERIOR
ELEVADO**

Un borde posterior elevado puede formar un área de concreto acumulado, lo que dará como resultado una losa con una elevación demasiado alta.



**BORDE
DELANTERO
ELEVADO**

Un borde delantero elevado puede atrapar rocas entre la hoja y los encofrados, dando una losa con una elevación demasiado alta.

CÓMO OPERAR

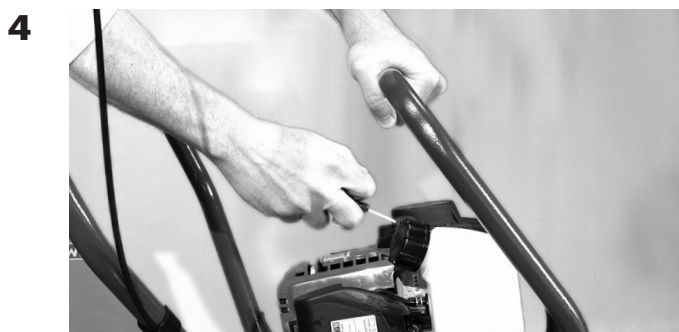
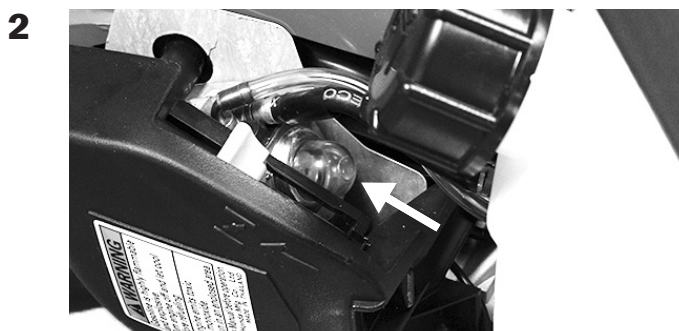
COMBUSTIBLE Y ACEITE

Asegúrese de que el depósito de la gasolina tenga suficiente gasolina de 86 octanos o más. El motor Honda de 4 tiempos utiliza gasolina pura. NUNCA USE UNA MEZCLA DE GASOLINA Y ACEITE. Vacíe toda la botella del aceite para motor Honda en el cárter. La máxima capacidad del aceite es de 3.5 oz. Siempre coloque la enrasadora sobre la jaula de rodado como se muestra para ponerle gasolina y aceite o para medir el aceite. NUNCA LLENE EN EXCESO.



ARRANQUE

1. Con el motor frío, mueva la palanca del estrangulador a la posición CERRADO. Para volver a arrancar un motor caliente deje el estrangulador en la posición ABIERTA.
2. Presione repetidamente la pera de cebado hasta que se pueda ver combustible en el tubo plástico transparente de retorno de combustible.
3. Presione el interruptor de encendido/apagado a la posición de encendido.
4. Tire ligeramente de la empuñadura del arranque hasta que sienta resistencia y luego tire enérgicamente. Repita el procedimiento hasta que el motor arranque.
5. Si la palanca del estrangulador se movió a la posición CERRADA para arrancar el motor, gradualmente muévala a la posición ABIERTA conforme el motor se calienta.



REARRANQUE DE UN MOTOR CALIENTE

1. Deje la palanca del estrangulador en la posición ABIERTA.
2. Si no hay combustible en el tubo plástico transparente de retorno de combustible, presione repetidamente la pera de cebado hasta que pueda ver combustible en este tubo.
3. Presione el interruptor de encendido/apagado en la posición de encendido.
4. Tire ligeramente de la empuñadura del arranque hasta que sienta resistencia y luego tire enérgicamente. Repita el procedimiento hasta que el motor arranque.

OPERACIÓN EN CONCRETO HÚMEDO

Una vez que el motor está caliente y funcionando por sí solo con el estrangulador ABIERTO, puede comenzar a enrasar el concreto.

Las páginas 12 y 13 contienen instrucciones específicas sobre el enrasado en húmedo y el enrasado de encofrado en encofrado.

1. Comience colocando concreto dentro de los encofrados a una altura ligeramente mayor que la de los mismos encofrados.
2. Coloque la enrasadora sobre el concreto y arranque el motor.
3. Aumente la potencia del motor hasta que el embrague se active y cause la vibración de la enrasadora.
4. Camine hacia atrás para comenzar a enrasar el concreto.
5. No necesita hacer contacto constante con la palanca de aceleración, pero puede ajustar la potencia y la vibración para adaptarse al concreto húmedo o seco. El concreto seco o de asentado a bajo nivel puede requerir más vibración para nivelarlo y enrasarlo.
6. Continúe caminando hacia atrás manteniendo el concreto colocado enfrente de la hoja. La característica de rodamiento en reversa de la hoja ayudará a evitar que el concreto se deslice por encima de la hoja. Cuando el concreto se coloca demasiado alto ¡se puede derramar por encima de la tabla! Esto podría dificultar el desplazamiento de la enrasadora y dar como resultado una losa desnivelada.



¡NO VIBRE EXCESIVAMENTE EL CONCRETO!

Los siguientes son signos de una vibración excesiva:



- Salpicadura excesiva de concreto
- Hundimiento de la hoja por debajo de las áreas húmedas
- Ondulaciones o “estelas” que quedan tras el paso de la hoja
- El concreto se desliza fácilmente por debajo de las tablas del encofrado causando hundimientos a lo largo del borde del encofrado



Recuerde siempre, **es mejor menos vibración**. Use solo la vibración suficiente para desplazar la enrasadora cómodamente hacia atrás y dejar una superficie lisa y nivelada.



104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Teléfono 800-888-0127 / 641-753-0127
Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS3664revA



RÈGLE VIBRANTE SHOCKWAVE™ 2.0

Réf. SW200H | EDI 32856



104 S. 8th Ave. | Marshalltown, IA
Téléphone 800-888-0127 / 641-753-0127 | Télécopieur 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS3664revA

TABLE DES MATIÈRES

Mesures de sécurité	2
Garantie	3
Composants principaux	4
Pose du guidon et de la béquille.....	5
Pose de la lame	5
Pose du câble de commande des gaz.....	6-7
Réglages de la machine.....	8
Données techniques/capacités	9
Entretien.....	9
Nomenclature des pièces	10-11
Arasement humide	12
Arasement de coffrage à coffrage	13
Mode d'emploi.....	14
Utilisation sur du béton humide	15

MESURES DE SÉCURITÉ



• Les panonceaux DANGER  et AVERTISSEMENT  sont placés à proximité de zones dangereuses particulières.

• Les panonceaux ATTENTION  comportent des mesures générales de précaution.

Si cette machine a été construite en privilégiant la sécurité de l'utilisateur, elle peut toutefois présenter des dangers en cas d'utilisation ou d'entretien incorrects. Veiller à bien respecter les instructions d'utilisation et faire preuve de bons sens en utilisant la machine !

Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien de ce matériel, s'adresser au distributeur MARSHALLTOWN ou à MARSHALLTOWN au 800-888-0127 ou au 641-753-0127.

TOUJOURS

- Toujours couper le moteur entre les coulées de béton
- Toujours utiliser la règle à araser en reculant
- Toujours marquer clairement et avoir conscience de tous les plots de niveau, piquets de coffrage et autres obstacles potentiels
- Toujours respecter toutes les mises en garde et autocollants de sécurité du fabricant du moteur
- Toujours lire et comprendre le mode d'emploi du fabricant du moteur
- Toujours porter une protection auditive, oculaire et respiratoire adaptée
- Toujours enduire d'huile pour coffrage la lame et toute autre pièce sujette à l'accumulation de béton (éviter les raccords électriques) avant chaque utilisation
- Toujours attacher solidement la règle vibrante avant de la transporter
- Toujours respecter les calendriers d'entretien recommandés.
- Toujours vérifier le bon serrage de tous les raccords et la visserie avant chaque utilisation
- Toujours s'assurer que le moteur est en position d'arrêt (OFF) durant l'entretien ou s'il n'est pas utilisé
- Toujours utiliser la machine dans un endroit bien ventilé
- Toujours garder le manuel du moteur de la règle Shockwave™ 2.0 à disposition sur le chantier
- Toujours changer les pièces endommagées ou usées

JAMAIS

- Ne jamais utiliser la machine si toutes les pièces et tous les capots de sécurité ne sont pas correctement fixés
- Ne jamais laisser des enfants l'utiliser
- Ne jamais l'utiliser alors qu'on est sous l'emprise d'alcool ou de drogues
- Ne jamais utiliser la règle à d'autres fins que son emploi prévu
- Ne jamais laisser le moteur tourner sans surveillance ou au ralenti sur du béton humide
- Ne jamais placer le béton plus haut que le « bord recourbé » avant de la lame
- Ne jamais faire le plein de carburant avec le moteur en marche
- Ne jamais démarrer le moteur près d'une flaque d'essence
- Ne jamais remplir le réservoir, utiliser la machine ou effectuer l'entretien près d'une flamme nue
- Ne jamais utiliser de lames ou pièces autres que celles du fabricant
- Ne jamais effectuer d'entretien sur un moteur chaud
- Ne jamais utiliser la machine sans avoir été correctement formé
- Ne jamais arroser un moteur chaud avec de l'eau ou autre liquide

GARANTIE 12 MOIS

Ce produit est garanti à l'acheteur initial seulement contre les défauts de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat, à l'exclusion du moteur. La garantie sur le moteur est limitée à la garantie offerte par le fabricant du moteur et toute réclamation au titre de la garantie concernant le moteur devra être adressée au fabricant du moteur. La seule obligation de MARSHALLTOWN en vertu de la présente garantie est limitée à l'échange ou à la réparation du produit ou des pièces couvertes sans frais, avec livraison franco bord aux tarifs de transport terrestre standard à partir de son usine désignée, s'il est établi suite à une inspection par MARSHALLTOWN que le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication. La garantie de MARSHALLTOWN sur les pièces de rechange couvre la durée de la garantie du produit d'origine.

La présente garantie ne s'applique pas si le produit est endommagé ou devient inopérant suite à une utilisation abusive ou détournée, usure normale, négligence, entretien incorrect, accident ou dommages liés au transport; si le produit n'a pas été utilisé et entretenu conformément aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation; ou si le produit a été altéré ou modifié sans l'autorisation du service après-vente de MARSHALLTOWN.

En aucun cas MARSHALLTOWN ne pourra être tenue responsable ou redevable de dommages-intérêts indirects, spéciaux ou punitifs, de l'enlèvement ou la livraison du produit, de frais d'expédition à destination du centre de service après-vente de MARSHALLTOWN, de frais de location d'une machine de rechange, d'un manque à gagner ou autres pertes résultant de l'incapacité du produit à fonctionner correctement en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication couvert par la présente garantie.

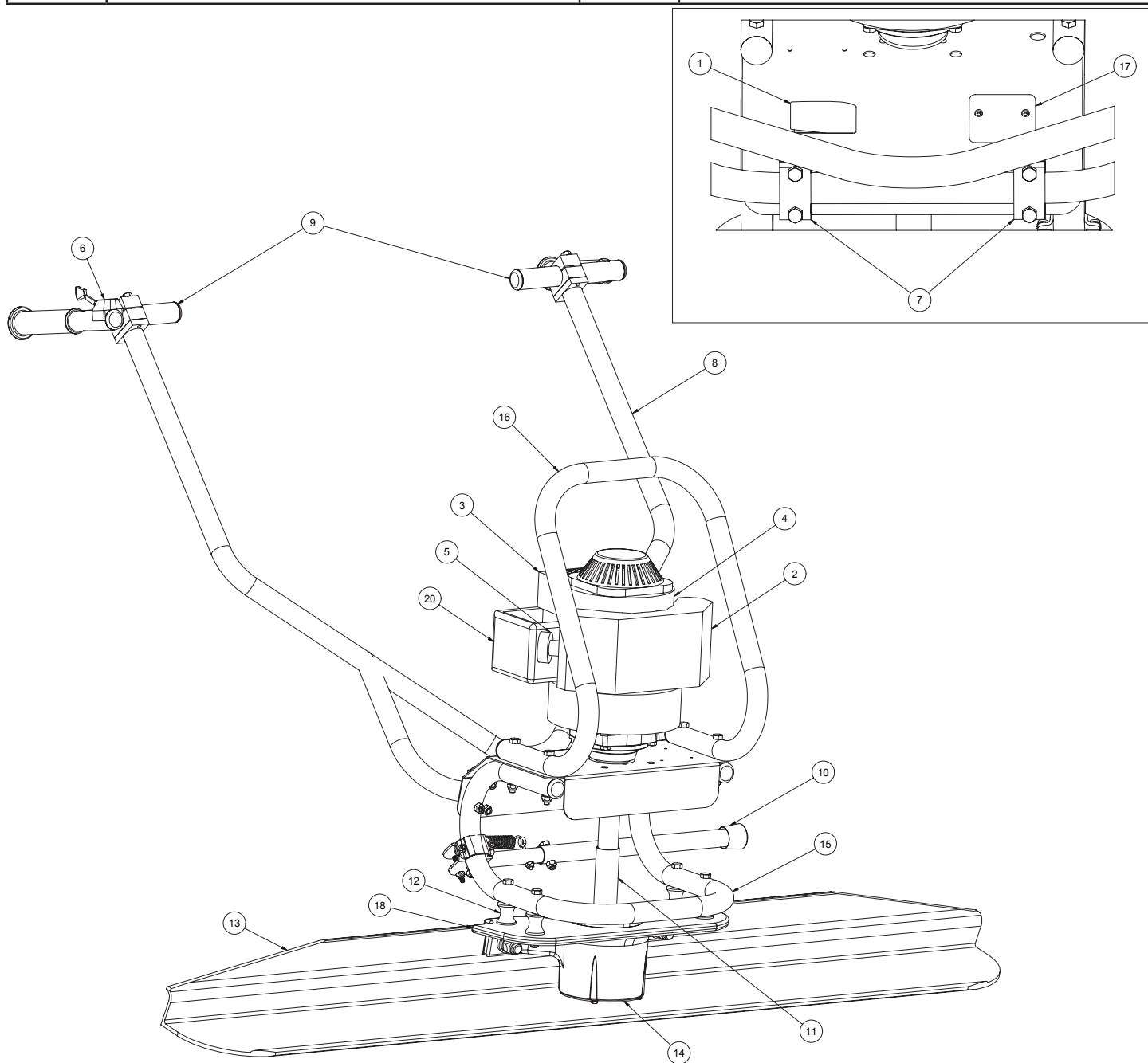
Il n'est offert aucune garantie au-delà de ce qui est décrit aux présentes. Aucun employé ou agent de MARSHALLTOWN n'est habilité à modifier la présente garantie.

Pour soumettre une réclamation au titre de la garantie, communiquer avec le Service après-vente au 1-800-888-0127 afin d'obtenir une autorisation et des instructions de renvoi de la marchandise.

LES GARANTIES LIMITÉES QUI PRÉCÈDENT SONT EXCLUSIVES ET SONT OFFERTES ET ACCEPTÉES À LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER, ET DE TOUTES LES AUTRES FORMES DE RÉPARATION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE MARSHALLTOWN DÉCOULANT DE LA FOURNITURE ET DE L'UTILISATION DU PRODUIT, QU'ELLE REPOSE SUR UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE, UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE, NE DEVRA PAS DÉPASSER LE COÛT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LE PRODUIT.

COMPOSANTS PRINCIPAUX

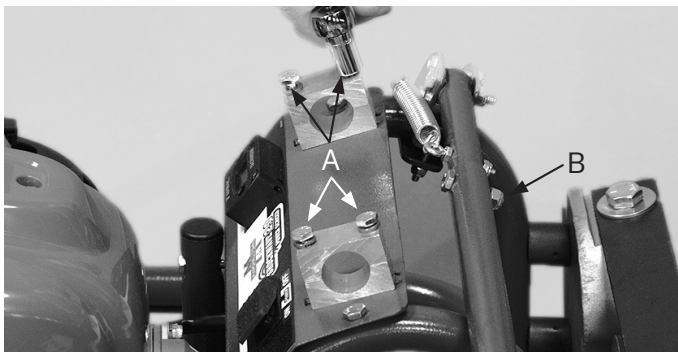
REP.	DESCRIPTION	REP.	DESCRIPTION
1	INTERRUPTEUR DÉMARRAGE/ARRÊT	11	ARBRE D'ENTRAÎNEMENT
2	MOTEUR	12	AMORTISSEURS DE VIBRATIONS
3	LANCEUR À RAPPEL	13	LAME
4	BOUCHON D'HUILE	14	CAPOT D'EXCENTRIQUE
5	BOUCHON D'ESSENCE	15	ARMATURE
6	LEVIER DE COMMANDE DES GAZ	16	BARRE DE LEVAGE
7	ÉTRIERS DE FIXATION DU GUIDON	17	TACHYMÈTRE/COMPTEUR HORAIRE
8	GUIDON	18	PLATEAU DE FIXATION
9	POIGNÉES RÉGLABLES	19	CÂBLE DE COMMANDE DES GAZ (NON ILLUSTRÉ)
10	BÉQUILLE	20	FILTRE À AIR



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

L'assemblage est aisé, de la manière suivante :

POSE DU GUIDON ET DE LA BÉQUILLE



Étape 1 – Déposer les 4 vis hexagonales (A) qui serrent les deux étriers de fixation du guidon.

Étape 2 – Enfiler le bras de béquille sur l'embout de béquille et attacher avec l'écrou et la vis (B) comme sur l'illustration

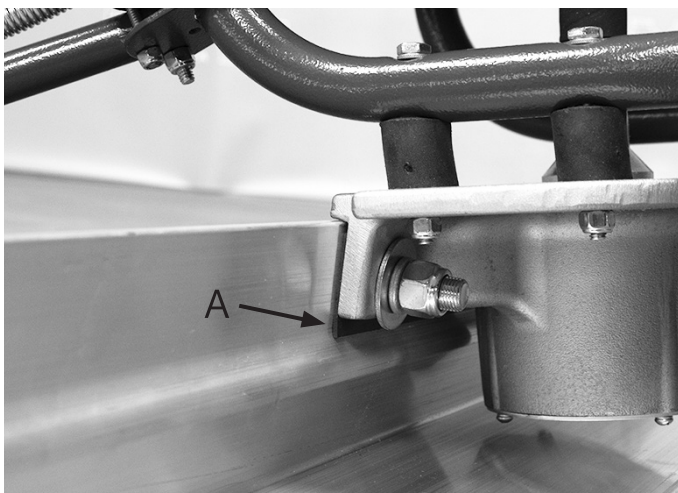


Étape 3 – Placer le guidon dans les étriers de fixation, en veillant à bien le centrer sur les étriers.

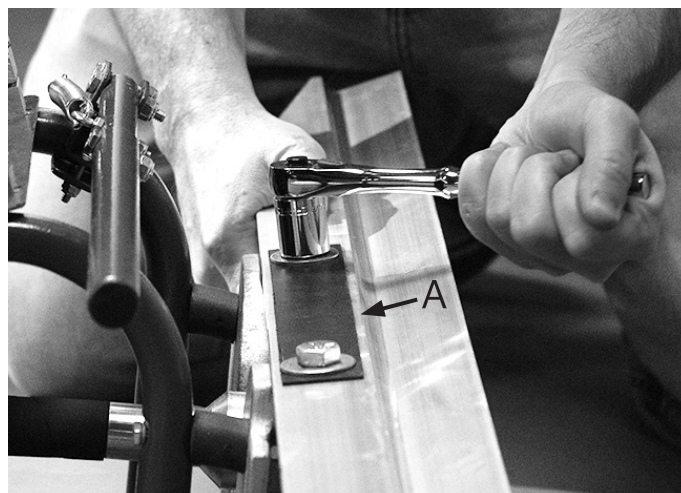


Étape 4 – En veillant à bien aligner les trous des étriers et de l'armature, introduire les vis à tête hexagonales et serrer avec une clé ou une douille de $\frac{7}{16}$ po.

POSE DE LA LAME



Attacher la lame comme sur l'illustration, en veillant à bien la placer sur la « face arrière » du socle moulé avec les entretoises de lame (A) des deux côtés de la lame.



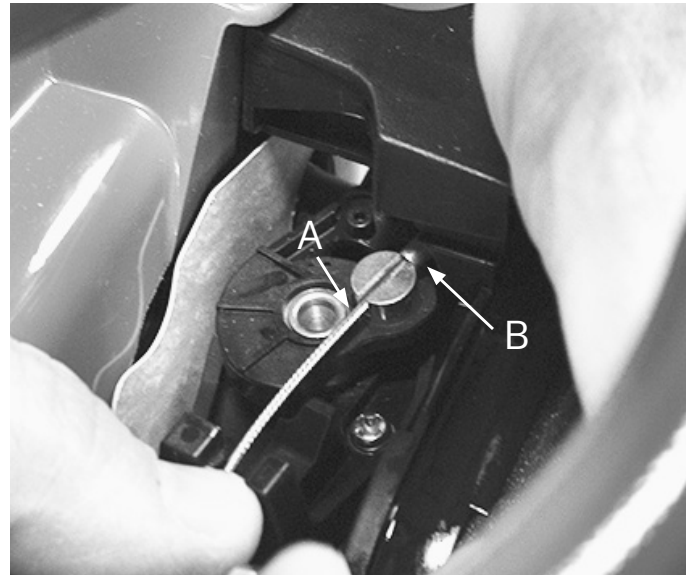
Vérifier le serrage des vis avant chaque utilisation.



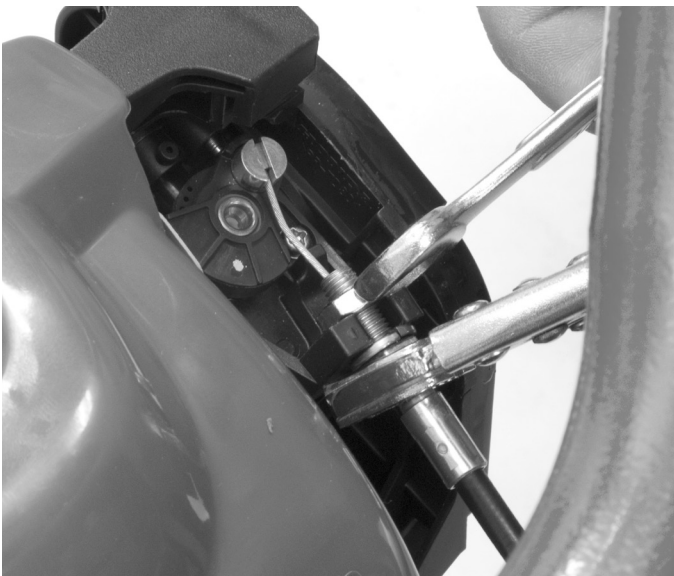
POSE DU CÂBLE DE COMMANDE DES GAZ



Étape 1 – Appuyer sur les pattes du couvercle de carburateur pour le détacher.



Étape 2 – La commande des gaz comporte une cheville argentée tournante (A) fendue d'un côté. L'un des bouts du câble de commande des gaz comporte un plot métallique (B) qui passe dans la fente. Introduire le plot dans la fente de telle manière que lorsque le câble est tiré, il ouvre la volet des gaz (tiré vers le plateau support de la machine).



Étapes 3 – Attacher le câble des gaz comme sur l'illustration. Vérifier qu'il y a un écrou de part et d'autre du raccord en plastique. S'assurer que le câble ne s'extrait pas du raccord en plastique durant le serrage.

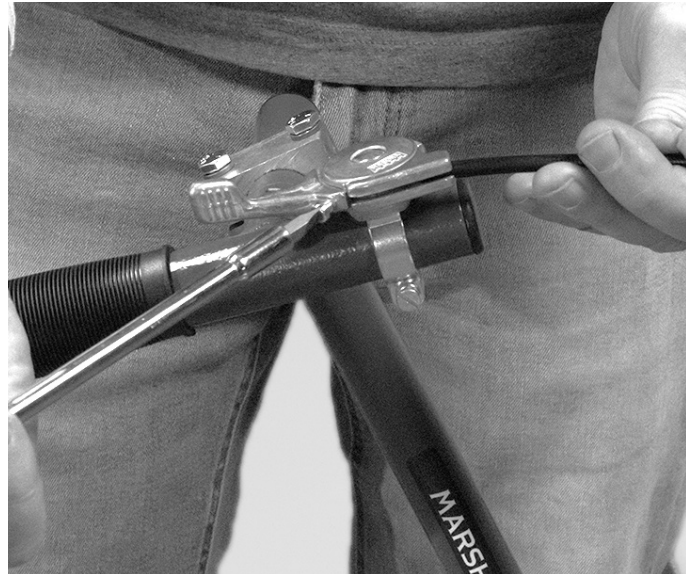


Étape 4 – Fixer le levier de commande des gaz à la poignée en « T », comme sur l'illustration ci-dessus.

POSE DU CÂBLE DE COMMANDE DES GAZ



Étape 5 – Enfiler le bout métallique exposé du câble de commande des gaz dans le levier de commande. Ce levier doit être « ouvert » pour exposer l'orifice de passage du câble. Desserrer la vis de calage pour permettre le passage du câble.



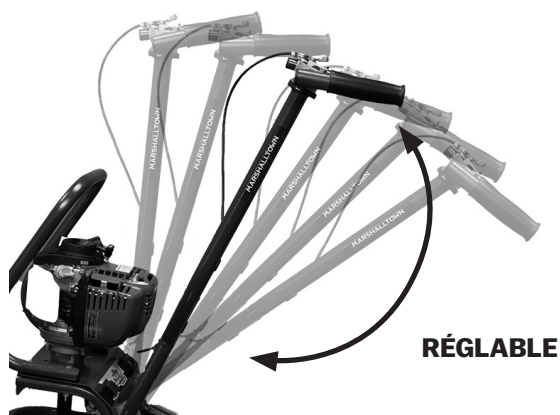
Étape 6 - Une fois que le câble a traversé le levier des gaz, ramener le levier en position « ralenti » comme illustré ci-dessus. Avec une pince, tirer tout le mou du câble en veillant toutefois à ne pas actionner le papillon dans le carburateur. Une fois que tout le mou est éliminé, serrer la vis de calage.

REMARQUE : la gaine en plastique du câble doit s'engager dans le logement de câble du levier.



Étape 7 – Attacher le câble de commande des gaz avec des clips, comme sur l'illustration.

RÉGLAGES DE LA MACHINE



GUIDON

La règle vibrante Shockwave™ 2.0 comporte un guidon réglable sur mesure.

La hauteur du guidon se règle directement sous le moteur



POIGNÉES

En outre, les poignées peuvent être écartées ou rapprochées, ou encore basculées vers l'intérieur pour offrir une prise encore plus étroite.

L'inclinaison des poignées se règle verticalement sur 360°



ATTENTION

Toujours s'assurer que le moteur est coupé, avec le commutateur en position « OFF », avant d'effectuer des réglages.



DONNÉES TECHNIQUES/CAPACITÉS

Numéro de modèle	SW200H
Transmission	Arbre flexible
Poids	14,3 kg (33,5 lb)
Longueurs de lame	4, 4,5, 6, 8, 10, 12, 14 et 16 pieds 1,2, 1,8, 2,4, 3, 3,7, 4,3 et 4,9 m
Poids de la lame	1,85 lb/pi (2,75 kg/m)
Type de moteur	Monocylindre 4 temps à arbre à cames en tête
Marque du moteur	Honda
Modèle du moteur	GX35
Puissance du moteur	1,2 kW (1,6 HP) à 7000 tr/min
Cylindrée	2,18 po ³ (35,8 cm ³)
Bougie	CM5H (NGK) CMR5H (NGK)
Écartement bougie	0,60 à 0,70 mm (0,024 à 0,028 po)
Régime moteur - ralenti	3100 ± 200 tr/min
Type d'huile moteur	SAE 10W-30 (voir le manuel du moteur)
Capacité d'huile moteur	0,11 pt (3,5 oz 0,1 l)
Type de carburant	Essence d'indice d'octane de 86 ou plus (voir le manuel du moteur)
Capacité de carburant	0,166 gal ÉU (0,63 l)

ATTENTION

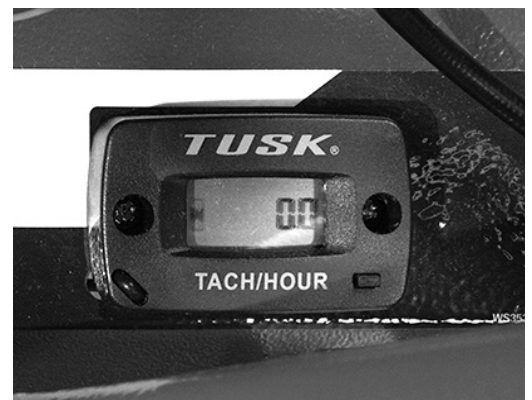


**La Shockwave 2.0 est livrée avec un bidon d'huile prédosé (3,5 oz/104 ml).
Veiller à ne jamais avoir plus de 3,5 oz (104 ml) d'huile dans le moteur. Un excès
d'huile encrasse la bougie, ce qui rend le moteur difficile à démarrer et à
maintenir en marche.**



ENTRETIEN

Vérifier et resserrer les masselottes d'excentrique	Toutes les 10 heures ou chaque mois
Contrôler le niveau d'huile	Avant chaque utilisation
Changer l'huile moteur	Premier mois ou 10 h - 6 mois ou 50 h ensuite
Vérifier le niveau de carburant	Avant chaque utilisation
Contrôler le filtre à air	Avant chaque utilisation
Changer le filtre à air	Toutes les 25 h ou tous les 3 mois
Bougie d'allumage - contrôler et régler	Toutes les 100 h ou tous les 1 an
Changer la bougie d'allumage	Toutes les 300 h ou tous les 2 ans
Ailettes de refroidissement	Toutes les 50 heures
Raccordements électroniques	Avant chaque utilisation
Contrôler les vis et écrous	Avant chaque utilisation
Changer les vis et écrous	Selon les besoins



Le compteur horaire de la Shockwave™ 2.0 est un moyen très pratique de suivre les calendriers d'entretien et les durées d'utilisation.

NOMENCLATURE DES PIÈCES

REP.	QTÉ	DESCRIPTION
1	1	MOTEUR HONDA GX35
2	8	ÉTRIER DE GUIDON
3	1	GUIDON
4	1	SUPPORT DE LA MACHINE
5	1	COMPTEUR HORAIRE
6	1	INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT
7	4	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS
8	1	MASSELOTTE D'EXCENTRIQUE
9	1	RONDELLE-FREIN
10	1	ARBRE D'EXCENTRIQUE
11	1	VIS DE CHAPEAU DE SERRAGE D'EXCENTRIQUE
12	1	CHAPEAU DE SERRAGE DE MASSELOTTE
13	1	LOGEMENT DE PALIER INFÉRIEUR
14	1	ARBRE D'ACCOUPLEMENT
15	1	ARBRE D'ENTRAÎNEMENT (NON ILLUSTRÉ)
16	1	EMBRAYAGE
17	1	GUIDON, POIGNÉE EN L
18	1	GUIDON, POIGNÉE EN T
19	2	ÉCROU-FREIN DE FIXATION DE LAME
20	1	LAME
21	1	EMBOUT DE BÉQUILLE
22	1	BRAS DE BÉQUILLE
23	2	BOULON À CÊIL DE BÉQUILLE
24	1	EMBOUT DE BÉQUILLE
25	1	RESSORT DE TRACTION
26	1	ARMATURE SUPÉRIEURE
27	1	ARMATURE INFÉRIEURE
28	1	PLATEAU DE FIXATION DU MOTEUR
29	1	CAPOT D'EXCENTRIQUE
30	3	VIS DE FIXATION DU GROUPE MOTEUR
31	1	ÉCROU-FREIN DE MASSELOTTE D'EXCENTRIQUE
32	2	VIS DE FIXATION DE LAME
33	4	VIS DE CAPOT D'EXCENTRIQUE
34	2	VIS DE FIXATION DU SUPPORT DE BÉQUILLE
35	4	VIS DE FIXATION D'ARMATURE
36	16	VIS ¼ PO-20
37	16	ÉCROU-FREIN ¼ PO-20
38	4	BOUCHON (NON ILLUSTRÉ)
39	1	SUPPORT DE BÉQUILLE, ARRIÈRE
40	1	SUPPORT DE BÉQUILLE, AVANT
41	5	ÉCROU-FREIN N°10-24
42	4	RONDELLE DE FIXATION DE LAME
43	2	RONDELLE-FREIN DE FIXATION DE LAME
44	4	VIS DE FIXATION DE MOTEUR
45	2	VIS DE FIXATION DE TACHYMÈTRE
46	1	LEVIER DE COMMANDE DES GAZ
47	2	POIGNÉE DE GUIDON
48	2	ENTRETOISE LAME
49	1	VIS DE BUTÉE DE BÉQUILLE
50	2	ENTRETOISE LAME
51	1	CÂBLES D'INTERRUPTEUR M/A (NON ILLUSTRÉS)

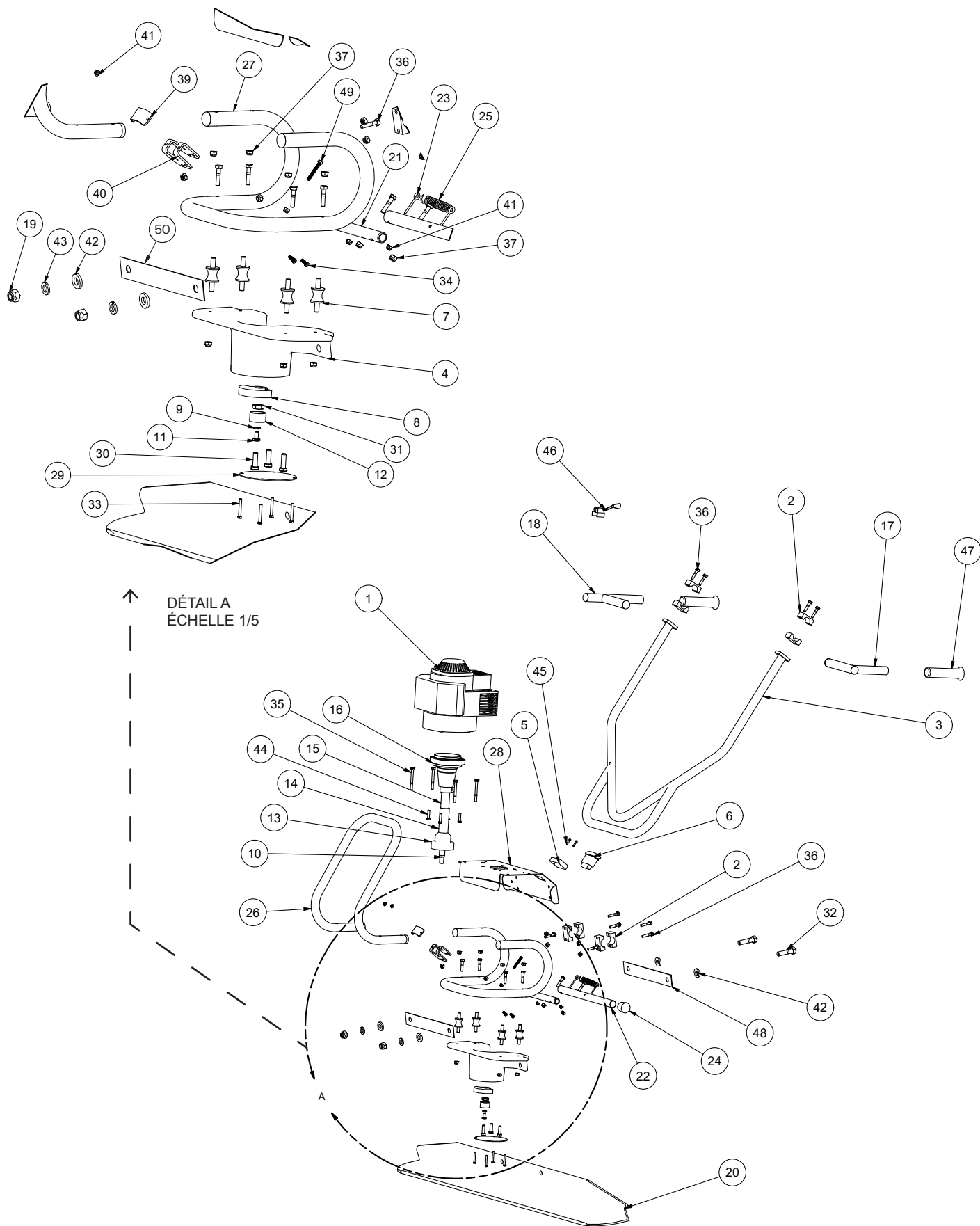
INDEX DES PIÈCES DE RECHANGE

EDI	RÉF. PIÈCE	DESCRIPTION	DÉTAILS INCLUS
13308	13308	GUIDON AVEC POIGNÉES	17, 18, 47
13309	13309	POIGNÉES	47
13310	ENG-HONDA	MOTEUR HONDA	1, 44
13313	13313	CÂBLE ET LEVIER DE COMMANDE DES GAZ	46
13314	13314	GUIDON	3
13315	13315	ÉTRIERS DE GUIDON AVEC VISSERIE	2, 36
13316	13316	VISSERIE D'ÉTRIER DE GUIDON SEULE	36
13317	13317	INTERRUPTEUR M/A AVEC CÂBLES	6, 51
13318	13318	CÂBLES D'INTERRUPTEUR M/A	51
13319	13319	TACHYMÈTRE	5, 45
13324	13324	EMBRAYAGE	15, 44
13330	13330	MASSELOTTE D'EXCENTRIQUE ET VISSERIE	8, 9, 11, 12, 31
13331	13331	VISSERIE DE MASSELOTTE SEULE	9, 11, 12, 31
33010	SW-STRIKERSP	VISSERIE DE BLOCAGE ET ENTROISE DE LAME	19, 32, 42, 43, 50
13334	13334	ARBRE D'ENTRAÎNEMENT	15
32858	SW200FR	ARMATURE 2.0 DE RECHANGE - SW	26, 27, 28, 35, 36, 37, 38
32859	SW200MB	SUPPORT DE MACHINE 2.0	4
32860	SW200VD	AMORTISSEURS DE VIBRATIONS	7, 37
32861	SW200KICK	BÉQUILLE	21, 22, 23, 24, 25, 34, 36, 37, 39, 40, 41, 49
32862	SW200EC	CAPOT D'EXCENTRIQUE AVEC VISSERIE	29, 33
13323	13323	TRANSMISSION	10, 13, 14, 16, 30

FORMATS DE LAME

EDI	Réf.	LONGUEUR (pi)	LON- GUEUR (m)
32403	32403	4	1,2
32404	32404	4,5	1,37
32405	32405	6	1,8
32406	32406	8	2,4
32407	32407	10	3,0
32408	32408	12	3,7
32409	32409	14	4,3
32410	32410	16	4,9
32411	32411	16	4,9

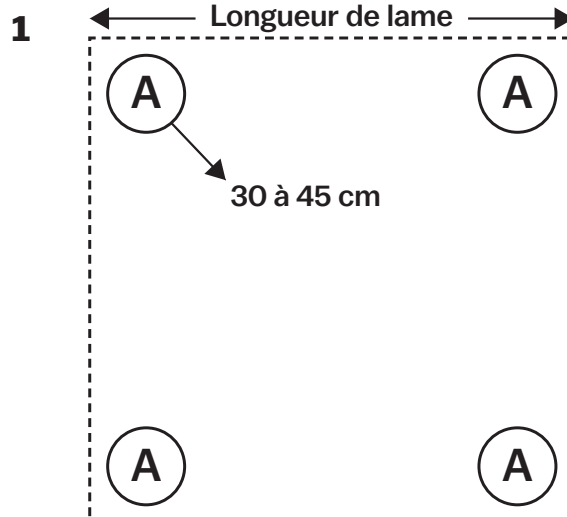
NOMENCLATURE DES PIÈCES



ARASEMENT HUMIDE

FIXER LA HAUTEUR DE LA DALLE

- Utiliser des repères de niveau (A) pour fixer la hauteur de dalle au milieu de la coulée.
- Un trait au cordeau ou le joint de dilatation marque la hauteur le long des murs.
- Les panneaux de coffrage marquent la hauteur s'il n'y a pas de mur.



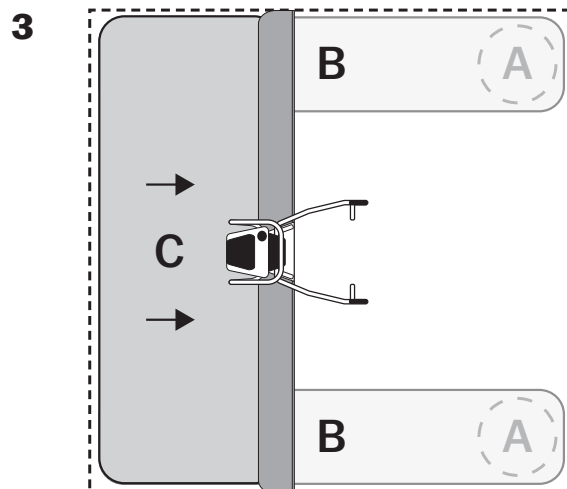
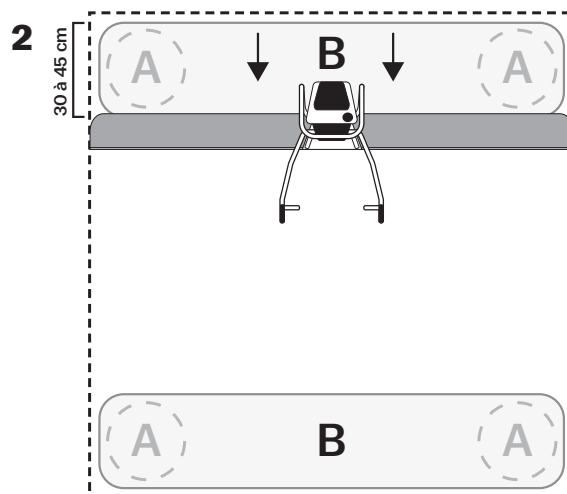
PRATIQUER DES TAMPONS HUMIDES

1. À l'aide d'une taloche à main, créer des tampons humides autour de tous les repères de niveau (A).
REMARQUE : S'assurer que la distance entre les tampons humides est inférieure à la longueur de la lame utilisée.

2. Utiliser la lame pour tirer des bandes (B) entre deux tampons humides.
3. Une fois les bandes formées, tirer la lame de règle vibrante en l'appuyant sur les deux bandes pour araser le béton vierge (C) au milieu.

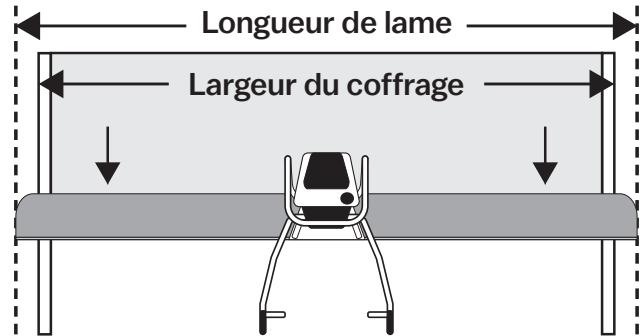
REMARQUE : La hauteur de béton dans la zone (C) doit être légèrement supérieure aux bandes de tampon humide (B) avant d'araser à la règle.

Après arasement, les tampons humides (B) et le reste du béton (C) sont à la même hauteur



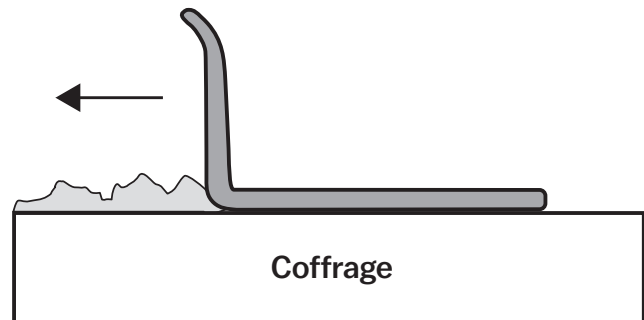
ARASEMENT DE COFFRAGE À COFFRAGE

La lame doit être assez longue pour dépasser les panneaux des deux côtés du béton



Garder le dessous de la lame aussi plat que possible pour travailler à partir des coffrages.

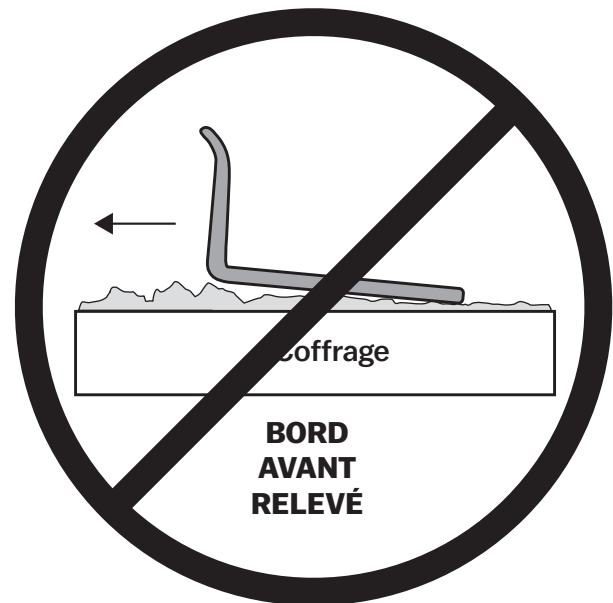
Pour assurer une durabilité maximale de la lame, utiliser le plus bas réglage de vibration possible pour la valeur d'affaissement du béton utilisé.



MAINTENIR LA LAME À PLAT



Un bord arrière relevé peut constituer une zone d'accumulation de béton, résultant en une hauteur de dalle trop élevée



Un bord avant relevé peut piéger des cailloux entre la lame et les coffrages, résultant en une hauteur de dalle trop élevée

MODE D'EMPLOI

CARBURANT ET HUILE

S'assurer que le réservoir de carburant contient suffisamment d'essence d'indice d'octane de 86 ou plus. Le moteur 4 temps Honda utilise de l'essence ordinaire. NE JAMAIS UTILISER DE MÉLANGE ESSENCE-HUILE. Vider la totalité du bidon d'huile moteur Honda fourni dans le carter du moteur. La capacité d'huile maximale est de 104 ml (3,5 oz). Toujours poser la règle vibrante sur la cage de retournement pour faire le plein d'essence ou contrôler le niveau d'huile. NE JAMAIS TROP REMPLIR.

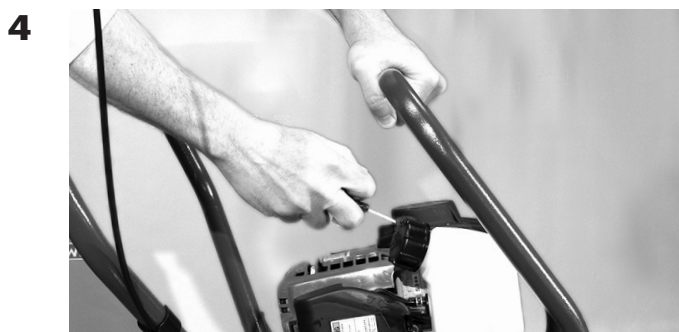
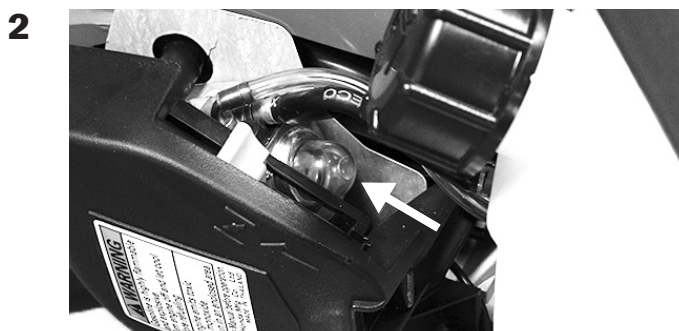


DÉMARRAGE

1. Si le moteur est froid, mettre le volet de départ en position FERMÉ. Pour redémarrer un moteur chaud, laisser le volet de départ OUVERT.
2. Appuyer plusieurs fois sur la poire d'amorçage jusqu'à ce que l'essence soit visible dans le tube de retour en plastique transparent
3. Placer l'interrupteur On/Off en position On.
4. Tirer lentement la poignée du lanceur jusqu'à sentir une résistance, puis tirer vivement. Répéter jusqu'à ce que le moteur démarre.
5. Si le volet de départ a été mis en position FERMÉ pour démarrer le moteur, le ramener progressivement en position OUVERT à mesure que le moteur chauffe.

REDÉMARRER UN MOTEUR CHAUD

1. Laisser le volet de départ en position OUVERT.
2. S'il n'y a pas d'essence dans le tube de retour en plastique transparent, appuyer plusieurs fois sur la poire d'amorçage jusqu'à ce que l'essence soit visible.
3. Placer l'interrupteur On/Off en position On.
4. Tirer lentement la poignée du lanceur jusqu'à sentir une résistance, puis tirer vivement. Répéter jusqu'à ce que le moteur démarre.



UTILISATION SUR DU BÉTON HUMIDE

Une fois que le moteur est chaud et fonctionne seul avec le starter OUVERT, l'arasement du béton peut commencer.

Voir les instructions particulières d'arasement humide et d'arasement sur coffrage aux pages 12 et 13.

1. Pour commencer, couler le béton à l'intérieur du coffrage, en dépassant légèrement la hauteur du coffrage lui-même.
2. Poser la règle vibrante sur le béton et démarrer le moteur.
3. Augmenter le régime jusqu'à ce que le moteur embraye et fasse vibrer la règle.
4. En marchant à reculons, commencer à araser le béton.
5. Il n'est pas nécessaire de tenir le levier de commande des gaz en continu, mais le régime et les vibrations peuvent être ajustés en fonction de la consistance du béton. L'arasement d'un béton sec ou d'affaissement réduit peut nécessiter plus de vibrations.
6. Continuer de progresser à reculons tout en maintenant un petit excès de béton devant la lame. Le profil en retour de la lame empêche le béton de passer sur le dessus de la lame. Du béton coulé trop haut peut déborder sur le coffrage ! Ceci peut rendre la règle vibrante très difficile à tirer et produire une dalle qui n'est pas de niveau.



NE PAS TROP VIBRER LE BÉTON

Les signes d'un excès de vibration sont notamment :

- Éclaboussement excessif du béton
- Enfoncement de la lame sous les tampons humides
- Ondulations ou « sillage » derrière la règle
- Écoulement du béton sous les panneaux de coffrage, produisant des creux le long des bords

Veiller à toujours garder à l'esprit que **moins il y a de vibrations, et mieux c'est**. Utiliser juste assez de vibrations pour pouvoir tirer la règle sans difficulté et produire une surface lisse et de niveau.





104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Téléphone 800-888-0127 / 641-753-0127
Télécopie 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS3664revA